

FAPOMED



**IN THE RIGHT PLACE,
WHEN LIFE IS AT RISK**





ABOUT US // À PROPOS DE NOUS // SOBRE NOSOTROS

Operating in the medical devices industry since 1986, Fapomed is dedicated to the production of microbial barriers on non-woven fabric, being expert in gowns, drapes and customized sets for surgical procedures (CPT's). Has been involved in the fields of Research & Development, Quality and Production Management in close complicity with customers and strategic suppliers in various countries of EMEA and America. Due to the trust that has been able to achieve over 30 years of experience, Fapomed is proud to say that is "in the right place when life is at risk".

Depuis 1986 a travailler dans le secteur des Dispositifs Médicaux, Fapomed se dédie à la production de Barrières microbiennes en non-tissé, étant un spécialiste en casaques, champs opératoires et ensembles pour procédures chirurgicales (CPT's). Fapomed intervient dans les domaines de la recherche & développement, Qualité et Gestion de Production en étroite complicité avec des clients et fournisseurs stratégiques dans plusieurs pays de l'Europe et d'Afrique, ainsi que dans les États-Unis d'Amérique. Par la confiance obtenue pendant 30 ans d'expérience, Fapomed est fière d'affirmer qu' elle est "à la bonne place quand la vie est en risque".

Fapomed, dedicada a la producción de barreras microbianas en tejido no tejido, opera en el sector de dispositivos médicos desde 1986, y se especializa en batas, campos quirúrgicos y packs para procedimientos quirúrgicos (CPT). Ha llegado a intervenir en las áreas de Investigación y Desarrollo, Calidad y Gestión de la Producción en estrecha complicitad con clientes y proveedores estratégicos en diversos países de Europa y África, así como en los Estados Unidos. Gracias a la confianza que ha logrado en más de 30 años de experiencia, Fapomed se enorgullece de afirmar que está "en el lugar correcto cuando la vida está en riesgo".



**EFFECTIVE PROTECTION, COMFORTABLE SAFETY
PROTECTION EFFICACE, SÉCURITÉ CONFORTABLE
PROTECCIÓN EFICAZ, SEGURIDAD CÓMODA**

The carefully selected materials to use in the manufacture of products not only provide an effective barrier against microbial contamination, but also a soft and breathable protection. Thus comfort is added to security – so that the user can be focused on what is really important.

Les matériaux soigneusement sélectionnés pour utilisation dans la fabrication des produits fournissent non seulement une barrière efficace contre la contamination microbienne, mais aussi une protection douce et respirable. De cette façon, la sécurité s'allie au confort, pour que l'utilisateur puisse se concentrer sur ce qui est réellement important.

Los materiales cuidadosamente seleccionados para su uso en la fabricación de productos no solo proporcionan una barrera efectiva contra la contaminación microbiana, sino también una protección suave y transpirable. De esta forma se une la comodidad con la seguridad para que el usuario pueda concentrarse en lo que es realmente importante.

GOWNS

Surgical gowns are used by all those directly involved in surgical operations such as surgeons and nurses. Outside the operating room and wherever necessary, protective gowns are used by all users of medical services from health professionals to patients and visitors.

CASAQUES CHIRURGICALES

Les casaques chirurgicales sont utilisées par tous ceux qui interviennent directement dans les opérations chirurgicales tel que le personnel médical, les assistants et les patients. En dehors de la salle d'opérations et chaque fois que nécessaire, les casaques de protection sont utilisées par tous les utilisateurs des services médicaux, que ce soit des professionnels de santé ainsi que des patients et visiteurs.

BATAS QUIRÚRGICAS

Las batas quirúrgicas son utilizadas por todos los que participan directamente en las operaciones quirúrgicas, como los cirujanos y enfermeros. Fuera de la sala de operaciones y siempre que sea necesario, todos los usuarios de los servicios médicos utilizan batas de protección, de los profesionales de la salud a los pacientes y visitantes.

SURGICAL DRAPES

Drapes are designed to cover the patient and the equipment and to prevent transfer of infective agents. They are used for both the patient and equipment of the operating room.

CHAMPS OPÉRATOIRES

Les Champs Opératoires sont conçus pour couvrir le patient et le matériel et pour éviter le transfert d'agents infectieux. Ils sont utilisés pour le patient et l'équipement de la salle d'opération.

PAÑOS QUIRÚRGICOS

Los paños quirúrgicos están diseñados para cubrir el paciente y el equipo y para prevenir la transmisión de agentes infecciosos. Se utilizan tanto para el paciente como para el equipo de la sala de operaciones.

SETS AND CPT'S

Sets and CPT's (Small Kits and Custom Procedure Trays) are customized packs tailored to suit each surgical procedure. They are specific to each medical speciality and may include gowns, drapes and disposable surgical instruments.

TROUSSES ET CPT'S

Les Trousses et CPT's (Custom Procedure Trays) sont des ensembles personnalisés selon les besoins du personnel médical et d'intervention.

Ils sont spécifiques à chaque spécialité et peuvent inclure des casaques, des champs opératoires et des instruments chirurgicaux à usage unique appropriés pour le succès de la chirurgie.

KITS Y CPT

Los kits y CPT (Kits de Pequeños Procedimientos y Packs Quirúrgicos Personalizados) son conjuntos personalizados para cada procedimiento quirúrgico. Son específicos de cada especialidad y puede incluir batas, paños quirúrgicos e instrumentos quirúrgicos de un solo uso.

BRANDS // MARQUES // MARCAS

The brands Steribata® for surgical gowns, Sterikit® for CPT's and Drapes, and Accuro® for non sterile products, are an assurance of quality for professionals and patients in several hospitals throughout Europe, Africa and the USA.

Les noms Steribata® pour casaques chirurgicales, Sterikit® pour les Champs, Trousses et Packs opératoires et Accuro® pour les produits non-stériles sont une garantie de qualité et méritent la confiance des professionnels et des patients de plusieurs hôpitaux Européens, Africains et Américains.

Los nombres Steribata® para batas quirúrgicas, Sterikit® para CPT e Paños operatorios y Accuro® para productos no estériles son garantía de calidad y merecedoras de la confianza de profesionales y pacientes en varios hospitales europeos, africanos y americanos.



RESEARCH & DEVELOPMENT

Research & Development (R&D) of new technologies and production processes contributes to the sustained growth of Fapomed. Reflecting the importance of R&D, it is the cooperation agreements between the Company and investigation centers such as the University of Minho, University of Beira Interior and several national and international institutes. This effort has begun a development of innovative machinery, created and manufactured in Portugal, the result is for example a patented design for ultrasonic joints (seams).

RECHERCHE & DÉVELOPPEMENT

La Recherche & Développement (R&D) de nouvelles technologies et processus de production contribue pour la croissance soutenue de Fapomed. Signe de l'importance de la R&D, ce sont les accords de collaboration entre l'Entreprise et les centres d'investigation tels que l'Université du Minho, l'Université de la Beira Interior ainsi que plusieurs instituts nationaux et internationaux. Cet effort a entrepris le développement de machinerie innovante, créée et fabriquée au Portugal, dont le résultat est par exemple un design breveté pour les jonctions (coutures) ultrasoniques.

INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO

La Investigación y Desarrollo (I+D) de nuevas tecnologías y procesos productivos ha contribuido al crecimiento sostenido de Fapomed. Reflejo de la importancia de la I+D son los protocolos de colaboración entre la empresa y centros de investigación tales como la Universidad del Miño, la Universidad de la Beira Interior y diversos institutos nacionales e internacionales. Este esfuerzo ha llevado al desarrollo de maquinaria innovadora, creada y fabricada en Portugal, que tiene como resultado, por ejemplo, un diseño patentado para uniones ultrasónicas.

Steribata® **Sterikit®** **Accuro®**

Fapomed has studied and implemented creative solutions, often in cooperation with hospitals, always at the service of the infection control and patient care.

New items can be designed in a short time and put into production immediately. The applied technology leads to a very rational production with high efficiency at the price/quality ratio.

More than 16.000m² of production area, from which approximately 4.000m² with controlled atmosphere are placed at the service of flexibility and cost efficiencies that benefit all customers, regardless of their size.

Whether the need is millions of units or only a few hundred ... fell welcome at Fapomed!

Fapomed étudie et pratique, souvent en coopération avec les hôpitaux, des solutions créatives toujours au service du contrôle de l'infection et des soins envers le patient. En peu de temps, des nouveaux articles peuvent être conçus et mis en production d'immédiat.

La technologie appliquée conduit à des productions rationnelles et très efficaces par rapport au prix/qualité. La superficie de production de plus de 16000 m², dont environ 4000 m² sont d'atmosphère contrôlée, est mise au service de la flexibilité et de l'efficacité des coûts de laquelle profitent tous les clients indépendamment de leur taille.

Que les besoins soient de millions d'unités ou seulement de quelques centaines... soyez bienvenu chez Fapomed!

Fapomed ha estudiado y puesto en práctica, frecuentemente en cooperación con hospitales, soluciones creativas, siempre al servicio del control de las infecciones y de los cuidados del paciente. En un breve periodo de tiempo se pueden concebir artículos nuevos que serán puestos en producción de inmediato.

La tecnología aplicada conduce a producciones racionales y muy eficientes en la relación precio/calidad. Los más de 16 000 m² de área de producción, de los cuales cerca de 4000 m² son de atmósfera controlada, están al servicio de la flexibilidad y la eficiencia de costes de los que se benefician todos los clientes, independientemente de su tamaño.

Tanto si necesita millones de unidades o solo unas centenas... ¡bienvenido a Fapomed!



INNOVATION // INNOVATION // INNOVACIÓN

Fapomed is a founding member of Health Cluster Portugal, a platform that brings together organizations of the science and technology areas, manufacturers of medical devices and manufacturers of pharmaceuticals.

It is also a member of Apomed (Portuguese Association of Medical Devices) and is part of the Portuguese Working Group with the European Committee CEN/TC-205-WG14 in charge of making standards for medical devices in Europe.

Fapomed est un membre fondateur du Health Cluster du Portugal, plate-forme qui rassemble des organisations du domaine scientifique et technologique, des fabricants de dispositifs médicaux et des fabricants de produits pharmaceutiques.

Fapomed est aussi membre de Apomed (Association Portugaise des Entreprises de Dispositifs médicaux) et fait partie du Groupe de Travail Portugais du Comité Européen CEN/TC-205 WG14 chargé de faire les normes appliquées aux dispositifs médicaux en Europe.

Fapomed es miembro fundador del Health Cluster de Portugal, plataforma que reúne a entidades del foro científico y tecnológico, fabricantes de dispositivos médicos y fabricantes de productos farmacéuticos.

Es también miembro de Apomed (Asociación Portuguesa de las Empresas de Dispositivos Médicos) y forma parte del Grupo de Trabajo Portugués junto al Comité Europeo CEN/TC- 205-WG14 encargado de la creación de normas para dispositivos médicos en Europa.



FAPOMED UKRAINE // FAPOMED UKRAINE // FAPOMED UCRANIA

Operating since January 2010, Fapomed Ukraine in Goscha (Rivne) it is the latest production unit. Being located in Eastern Europe it is able to provide greater geographic coverage in Europe, allowing optimization of the logistics chain. The proximity to strategic partners for faster delivery of medical devices becomes an imperative in an industry where health can not wait.

En activité depuis Janvier 2010, Fapomed Ukraine à Goscha (Rivne) est le plus récent site de production. Située dans l'Europe Orientale, elle offre une couverture géographique plus grande en Europe et permet l'optimisation de la chaîne logistique. La proximité avec les partenaires stratégiques, pour une livraison plus rapide des dispositifs médicaux, devient impératif dans un secteur où la santé ne peut pas attendre.

En actividad desde Janeiro de 2010, Fapomed Ucrania en Goscha (Rivne) es la unidad productiva más reciente. Situada en Europa del Este, proporciona una mayor cobertura geográfica en Europa, permitiendo la optimización de la cadena logística. La proximidad con los socios estratégicos para mayor rapidez en la entrega de dispositivos médicos se hace obligatoria en un sector en el que la salud no puede esperar.

MARKETS // MARCHÉS // MERCADOS

After 25 years working in the global market, Fapomed is currently represented in several countries, with its own brand or through different brands. Its international scope becomes obvious with over 80% of net sales being destined to outside the domestic market.

Despite its distinctly European nature, it is also focused on other continents, from Africa to the United States, always with the certainty that Fapomed's Medical Devices are guaranteed made in Europe.

Depuis 25 ans à travailler dans le marché global, Fapomed est actuellement représentée dans plusieurs pays, sous son nom propre ou par différentes marques, étant donné que plus de 80% du volume de ventes se destine aux marchés étrangers. Malgré son caractère nettement Européen, Fapomed maintient son attention dans d'autres continents, depuis l'Afrique jusqu'aux États-Unis d'Amérique, en garantissant toujours que les Dispositifs Médicaux de Fapomed sont produits en Europe.

Tras 25 años trabajando en el mercado global, Fapomed está actualmente representada en diversos países, con su propio nombre o a través de diferentes marcas, y destina más del 80% de las ventas a los mercados externos.

A pesar de su carácter claramente europeo, mantiene el foco en otros continentes, llegando desde África hasta Estados Unidos, siempre con la garantía de que los Dispositivos Médicos de Fapomed se producen en Europa.

AWARDS AND HONORS // PRIX ET DISTINCTIONS // RÉCOMPENSES ET DISTINCTIONS

1994 – “SUPPLIER EXCELLENCE” attributed by Smith & Nephew

1996 – “SME Prestige Industry Status” jointly awarded by Bank B.N.U. and the IAPMEI.

1999-2001 – “SME EXCELLENCE” prize

2002 – Classified 1st by Dun&Bradstreet in the ranking for the best 1500 SME, makes the front page in the Magazine “EXAME-Semanário Económico”

2005 – Award “CLIENTE APLAUSO 2005”

2006-2008 – Award “CLIENTE APLAUSO”

2008 – SME Leader, distinction on performance quality and risk profile, granted under the Programme FINCRESCE

2010 – Presented in TV programme “RTP-N Radar de Negócios” as an example of internationalization

2011-2014 – SME Leader, distinction on performance quality and risk profile, granted under the Programme FINCRESCE

1994 – Prix d’Excellence attribué par Smith & Nephew

1996 – “PME Prestige Industry Status” attribué conjointement par la Bank B.N.U. and the IAPMEI.

1999-2001 – Prix “PME Excelência – Indústria”

2002 – Couverture du magazine “Exame/Semanário Económico”, comme étant la plus grande PME Portugaise dans le classement des 1500 PME

2005 – Prix “Cliente Aplauso 2005”

2006-2008 – Prix “Cliente Aplauso”

2008 – PME Líder, distinction sur la qualité de la performance et profile de risque, attribuée dans le cadre du Programme FINCRESCE

2010 – Reportage de télévision sur Fapomed dans le programme “RTP-N Radar de Negócios” comme exemple d’internationalization

2011-2014 – P.M.E. Líder, distinction sur la qualité de la performance et profile de risque, attribuée dans le cadre du Programme FINCRESCE

1994 – Premio Excelencia atribuido por Smith & Nephew

1996 – “PME Prestige Industry Status” atribuido conjuntamente por Bank B.N.U. y IAPMEI.

1999-2001 – Premio “PME Excelencia – Industria”

2002 – Portada de la revista Exame/Semanario Económico como mayor PME portuguesa en el ranking de las 1500 PME reconocidas por Dun&Bradstreet

2005 – Premio “Cliente Aplauso 2005”








2006-2008 – Premio “Cliente Aplauso”

2008 – PME Líder, distinción sobre calidad de rendimiento y perfil de riesgo, atribuida en el ámbito del Programa FINCRESCE

2010 – Presentada en reportaje del programa RTP-N Radar de Negócios como ejemplo de internacionalización

2011-2014- PME Líder, distinción sobre calidad de desarrollo y perfil de riesgo atribuida en el ámbito del Programa FINCRESCE

TABLE OF CONTENTS // INDEX // ÍNDICE

	11			
	CUSTOM PROCEDURE TRAYS AND SMALL KIT'S			
	Ensembles Chirurgicaux Personnalisés et Pack's pour Petites Procédures			
	Packs de Procedimiento Quirúrgico Personalizados y Kit's de Pequeños Procedimientos			
	SURGICAL GOWNS	17		
	Casaques Chirurgicales			
	Batas Quirúrgicas			
	Small Surgery Gown	19		
	(Casaque de Petite Chirurgie // Bata Quirúrgica de Cirugia Menor)			
	Standard Surgical Gown	19		
	(Casaque Chirurgicale Standard // Bata Quirúrgica Estándar)			
	Reinforced Surgical Gown	20		
	(Casaque Chirurgicale Renforcée // Bata Quirúrgica Reforzada)			
	TUR - Reinforced Surgical Gown	20		
	(Casaque RTU Renforcée // Bata Quirúrgica Urologica)			
	UNIVERSAL SURGICAL DRAPES AND SETS	21		
	Champs et Trousses Chirurgicales Universelles			
	Panós y equipos Quirúrgicos Universales			
	SPECIALITY SURGICAL DRAPES AND SETS	27		
	Champs et Trousses de Spécialité			
	Panós y equipos de Especialidad			
	General Surgery	29		
	(Chirurgie Générale // Quirúrgia Geral)			
	Orthopaedic	30		
	(Orthopédie // Ortopedia)			
	ENT	40		
	(ORL // ORL)			
	Ophthalmology	42		
	(Ophtalmologie // Oftalmología)			
	Cardiovascular	43		
	(cardiovasculaire // cardiovascular)			
	Urology	47		
	(Urologie // Urología)			
	Obstetrics and Gynaecology	49		
	(Obstétrique et Gynécologie // Obstetricia y Gynecologia)			
	Neurosurgery	55		
	(Neurochirurgie // Neurocirugia)			
	EQUIPMENT COVERS	57		
	Housses d'Equipements			
	Cobertura de Equipos			
	COMPLEMENTARY	61		
	Complémentaire			
	Complementos			
	NON STERILE	65		
	Non Stériles			
	No Estériles			





**CUSTOM PROCEDURE TRAYS
AND SMALL KIT'S**

ENSEMBLES CHIRURGICAUX PERSONNALISÉS
ET PACKS POUR PETITES PROCÉDURES

PACKS DE PROCEDIMIENTO QUIRÚRGICO
PERSONALIZADOS Y KIT'S DE PEQUEÑOS
PROCEDIMIENTOS

CUSTOM PROCEDURE TRAYS – STERIKIT®

ENSEMBLES CHIRURGICAUX PERSONNALISÉS – STERIKIT®

PACKS DE PROCEDIMIENTO QUIRÚRGICO PERSONALIZADOS – STERIKIT®

The Custom Surgical Paks Sterikit® (CPT'S) allow the organization in one package of the single-use medical devices required for a given specific procedure.

Les Ensembles Chirurgicaux Personnalisés Sterikit® (CPT'S) permettent l'organisation dans un seul emballage des composants chirurgicaux à usage unique nécessaires pour une certaine procédure spécifique.

Los Packs de Procedimiento Quirúrgico Personalizados Sterikit® (CPT) permiten la organización en un solo paquete de los componentes quirúrgicos de un solo uso necesarios para utilizar en un determinado procedimiento específico.

LESS TIME TO PREPARE MORE TIME TO CARE

MOINS DE TEMPS À PRÉPARER, PLUS DE TEMPS À SOIGNER

MENOS TIEMPO PARA PREPARAR MÁS TIEMPO PARA CUIDAR

With the use of CPT the user can benefit from:

- Reduction of surgery setup times
- Reduction of waste caused by picking errors
- Reduction of risk of infection – less packaging, less risk of error in aseptic procedures

Also the management is benefited with the use of CPT's:

- Reduction of costs of material management
- Less number of purchase orders
- Greater ease in controlling costs by intervention
- Reduction of the packaging cost destruction

And all benefit with the lowest environmental impact from the drastic reduction in the number of packages per procedure and consequent reduction of waste.

En utilisant les CPT, l'utilisateur peut profiter de la:

- Réduction du temps de préparation des chirurgies
- Réduction du gaspillage provoqué par les erreurs de «picking»
- Réduction des risques d'infection – moins d'emballage, risque d'erreur plus faible dans les procédures aseptiques.

Aussi la gestion est bénéficié par l'utilisation des CPT:

- Réduction des coûts des matériaux à gérer;
- Moins de commandes
- Plus de facilité dans le contrôle des coûts par chirurgie
- Réduction des coûts de destruction d'emballages

Et nous sommes tous bénéficiés par un impact plus faible sur l'environnement, comme résultat de la réduction drastique du nombre d'emballage par chirurgie et donc par la réduction des déchets.

Mediante el uso de CPT el usuario puede beneficiarse de:

- Reducción del tiempo de preparación de la operación
- Reducción de residuos causados por errores de picking
- Reducción del riesgo de infección - menos embalajes, menor riesgo de error en los procedimientos asepticos

También la gestión se ve beneficiada por el uso de CPT:

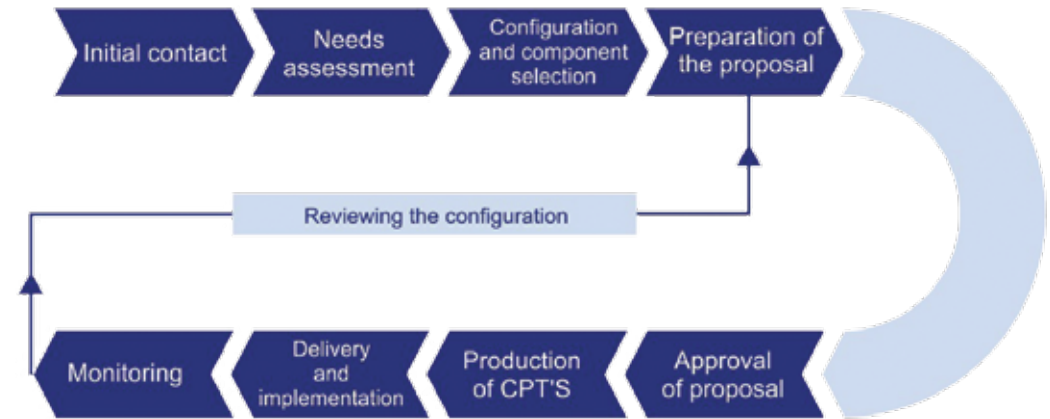
- Reducción de costes de los materiales a gestionar
- Menos pedidos
- Una mayor facilidad en el control de los costes de intervención
- Reducción de costes de destrucción de embalajes

Y todos se benefician con el menor impacto ambiental resultante de la drástica reducción en el número de paquetes por procedimiento y la consiguiente reducción de los residuos.

**BUILT BY
US,
DESIGNED
BY AND
FOR YOU!**

**FABRIQUÉ
PAR NOUS,
DESSINÉ PAR
ET POUR
VOUS!**

**CONSTRUIDO
POR
NOSOTROS,
¡DISEÑADO
POR Y PARA
USTED!**



The components to include are determined by the client, depending on the conditions of certification and compatibility of the sterilization process.

The possibility to choose from a wide range of components from different market leaders allows the user to adjust the product to his exact needs:

- surgical drapes
- surgical gowns
- equipment covers
- swabs
- needles
- syringes
- bowls
- suction cannulas
- scalpels
- scalpels blades
- extention lines
- guidewires
- connectors
-

Les composants à inclure sont déterminés par le client, en dépendant des conditions de certification et de la compatibilité du processus de stérilisation.

La possibilité de choisir parmi une vaste gamme de composants provenant des plus prestigieux fournisseurs et leaders de marché, permet à l'utilisateur d'ajuster le produit à ses besoins exacts:

- champs opératoires
- casaques chirurgicales
- housses pour équipements
- compresses
- aiguilles
- seringues
- cuvettes
- canules d'aspiration
- bistouri
- lames de bistouri
- rapporteurs
- fil-guide
- connecteurs
-

Los componentes a incluir son determinados por el cliente en función de los requisitos de certificación y compatibilidad del proceso de esterilización.

La posibilidad de elegir entre una amplia gama de componentes de los más prestigiosos proveedores y líderes en el mercado, permite al usuario ajustar el producto a sus necesidades exactas:

- campos quirúrgicos
- batas quirúrgicas
- coberturas de equipos
- compresas
- agujas
- jeringas
- palanganas
- cánula de aspiración
- bisturís
- hojas de bisturí
- prolongadores
- hilos guía
- conectores
-



THE CUSTOM PROCEDURE TRAYS STERIKIT® ALLOW:

- possibility to choose the order of the components, thus not interfering with the established routine
- responds to the specific needs of a surgical procedure
- the content may be modified as the procedure and surgical techniques evolve

LES ENSEMBLES CHIRURGICAUX PERSONNALISÉS STERIKIT® PERMETTENT:

- que l'ordre des composants soit défini par l'utilisateur, sans interférer dans la routine déjà instituée
- une réponse aux besoins spécifiques de chaque opération chirurgicale résultant de la vaste gamme de composants
- à l'utilisateur d'avoir une composition actualisée de son CPT au fur et à mesure que les processus et les techniques chirurgicales évoluent.

LOS PACKS DE PROCEDIMIENTO QUIRÚRGICO PERSONALIZADOS STERIKIT® PERMITEN:

- que el orden de los componentes esté definido por el usuario, sin interferir en la rutina establecida
- una respuesta a las necesidades específicas de cada procedimiento quirúrgico resultante de la amplia gama de componentes
- al usuario, una actualización de la composición de su CPT cuando los procedimientos y técnicas quirúrgicas evolucionan

LESS TIME TO PREPARE MORE TIME TO CARE
MOINS DE TEMPS À PRÉPARER, PLUS DE TEMPS À SOIGNER

MENOS TIEMPO PARA PREPARAR MÁS TIEMPO PARA CUIDAR

The packaging system of Custom Surgical Packages SteriKit® allows total traceability in case of need tracking or collection.

Le système d'emballage des Ensembles Chirurgicaux Personalisés Sterikit® permettent une traçabilité totale en cas de besoin de suivi ou de collecte.

El sistema de envasado de los Packs de Procedimiento Quirúrgico Personalizados Sterikit® permite una trazabilidad completa en caso de necesidad de seguimiento o recolección.



SMALL KITS – STERIKIT® // KITS POUR PETITES PROCÉDURES – STERIKIT® // KITS DE PEQUEÑOS PROCEDIMIENTOS – STERIKIT®

Available in several configurations to meet a variety of needs, Small Kits Sterikit® combine safety, quality and ease of use. Choose from our standard configurations or do it yourself.

The packaging system of Small Kits Sterikit® allows total traceability in case of need tracking or collection.

Disponibles en plusieurs configurations pour répondre aux plus divers besoins, les Kits pour Petites Procédures Sterikit® allient la sécurité, la qualité et la facilité d'utilisation. Veuillez choisir parmi nos configurations standard ou créer vous-même le kit que vous souhaitez.

Le système d'emballage de nos Kits pour Petites Procédures Sterikit® permet une traçabilité totale en cas de besoin de suivi ou de collecte.

Disponibles en varias configuraciones para satisfacer las necesidades más diversas, los Kits de Pequeños Procedimientos Sterikit® combinan seguridad, calidad y facilidad de uso. Elija entre nuestras configuraciones estándar o hágalo usted mismo.

El sistema de embalaje de los Kits de Pequeños Procedimientos Sterikit® permite una trazabilidad completa en caso de necesidad de seguimiento o recolección.

			CPT.020000	CPT.020001	CPT.020002	CPT.100000	CPT.100001
			Drainage Set	Dressing Set	Catheterization Set	Epidural Kit	Regional Anesthesia Kit
			Trousse de drainage	Trousse de pansement	Trousse de cathétérisme	Trousse d'anesthésie péridurale	Trousse d'anesthésie loco-régionale
			Set de drenaje	Set de penso	Set de cateterización	Kit epidural	Kit de anestesia regional
Tray 2 compartments	Tableau 2 compartiments	Bandeja 2 compartimientos		1	1		
Tray 3 compartments	Tableau 3 compartiments	Bandeja 3 compartimientos	1				
Gauze sawbs 10x10cm	Compresse de gaze 10x10cm	Compresa de gaza 10x10cm	4	4			5
Gauze sawbs 20x15cm	Compresse de gaze 20x15cm	Compresa de gaza 20x15cm					5
Non woven swabs, 10x10cm	Compresse en non tissé, 10x10cm	Compresa de non tejido, 10x10cm				10	
Gauze ball 20x20cm	Boule de gaze 20x20cm	Bola de gaza 20x20cm					
Gauze ball n°3	Baule de gaze n°3	Bola de gaza n°3	8	8	3		
Epidural drape self-adhesive with aperture 75x90cm Ø 15x10cm	Champ épidual fenêtré adhésif 75x90cm Ø 15x10cm	Paño epidural fenestrado auto-adhesivo 75x90cm Ø 15x10cm				1	
Epidural drape self-adhesive with aperture 75x90cm Ø 12x20cm	Champ épidual fenêtré adhésif 75x90cm Ø 12x20cm	Paño epidural fenestrado auto-adhesivo 75x90cm Ø 12x20cm					1
Aperture drape 75x75cm Ø 6cm	Champ fenêtré, 75x75cm Ø 6cm	Paño fenestrado, 75x75cm Ø 6cm			1		
Adhesive drape 75x75cm	Champ adhésif 75x75cm	Paño auto-adhesivo 75x75cm	1	1	1		
Galipot, 60ml, w/ graduation	Tasse gradué 60ml	Recipiente graduado 60ml				2	
Galipot, 120ml, w/ graduation	Tasse gradué 120ml	Recipiente graduado 120ml					1
Table cover 75x90cm	Champ de table 75x90cm	Cubremesas 75x90cm				1	1
Absorbent paper, 43x30cm	Serviette, 43x30cm	Toalla secamanos 43x30cm				2	
Towels, 25x19cm	Serviette, 25x19cm	Toalla ,25x19cm				2	
Standard Surgical Gown "L"	Casaque chirurgical standard, "L"	Bata quirúrgica estándar, "L"				1	
Pre-surgical sponge stick	Applicateur pré-chirurgicale	Aplicador prequirúrgico				1	
3-pieces 5ml luer syringe	Seringue Luer, 5ml, 3 parties	Jeringa Luer, 5ml, 3 cuerpos				1	
3-pieces 3ml luer syringe	Seringue Luer, 3ml, 3 parties	Jeringa Luer, 3ml, 3 cuerpos				1	
Subcutaneous needle 25G x 5/8" 0,5x16mm	Aiguille sous-cutanée, 25G x 5/8" 0,5x16mm	Aguja subcutánea, 25G x 5/8" 0,5x16mm				1	
Intramuscular Needle 21G x 1 1/2" No.2 0,8x40mm	Aiguille intramusculaire, 21G x 1 1/2" Nr2 0,8x40mm	Aguja intramuscula, 21G x 1 1/2" Nr2 0,8x40mm				1	
Transference needle 18G x 1 1/2" 1,2x40mm	Aiguille de transfert, 18G x 1 1/2" 1,2x40mm	Aguja de transferencia, 18G x 1 1/2" 1,2x40mm				1	
Plastic Forcep with round tips, 19cm	Pince en plastique avec bout rond, 19cm	Pinza de plástico con punta redonda, 19cm					1
Tongue depressor, 15x2cm, wood	Abaisse-langue, 15x2cm, bois	Depressor de lengua, 15x2cm, madera	1	1			





SURGICAL GOWNS

CASAQUES CHIRURGICALES

BATAS QUIRÚRGICAS

Designed and produced in accordance with Directive 93/42/EEC, the range of surgical gowns Steribata® adapts to use in different types of surgical procedures providing an effective barrier on the prevention and/or control of infectious agents transmission.

With varying levels of performance in accordance with EN 13795, surgical gowns Steribata® respond to all levels of requirement with the maximum comfort and safety for the patient and medical team.

The packaging system of Surgical Gowns Steribata® allows full traceability in case of need tracking or collection.

Conçues et produites en conformité avec la Directive 93/42/CEE, la gamme de Casaques Chirurgicales Steribata® s'adapte à l'utilisation dans les différents types de procédures chirurgicales, constituant une barrière efficace dans la prévention et/ou contrôle de la transmission d'agents infectieux.

Avec différents niveaux de performance, selon la EN 13795, les casaques chirurgicales Steribata® répondent à tous les niveaux d'exigence avec le maximum de confort et sécurité pour le patient et l'équipe médicale.

Le système d'emballage Casaques Chirurgicales Steribata® permet une traçabilité totale en cas de besoin de suivi ou de collecte.

Diseñada y producida de conformidad con la Directiva 93/42/CEE, la gama de Batas Quirúrgicas Steribata® se adapta al uso en diferentes tipos de procedimientos quirúrgicos, constituyendo una barrera eficaz para la prevención y/o control de los agentes infecciosos.

Con diferentes niveles de rendimiento según la norma EN 13795, las Batas Quirúrgicas Steribata® permiten responder a todos los niveles de exigencia con el máximo confort y seguridad para el paciente y el equipo médico.

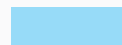
El sistema de embalaje de Batas Quirúrgicas Steribata® permite una trazabilidad completa en caso de necesidad de seguimiento o recolección.



Non Woven



Laminated Non Woven



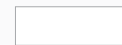
Film



Reinforcement



Adhesive



Fenestration



Transparent Film



Elastic Film

Standard surgical gown
 Casaque chirurgicale standard
 Bata quirúrgica estándar

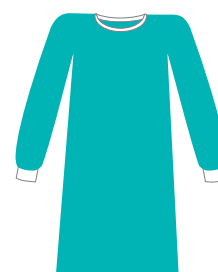
SMMS 35 g/m², Blue
 SMMS 35 g/m², Bleu
 SMMS 35 g/m², Azul

Reference (Référence; Referencia)	Size (Taille; Talla)
GOW.1020	M
GOW.1030	L
GOW.1040	XL
GOW.1050	XXL



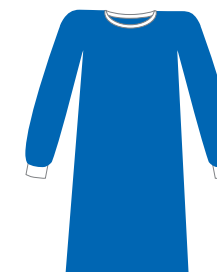
SMS 35 g/m², Green
 SMS 35 g/m², Vert
 SMS 35 g/m², Verde

Reference (Référence; Referencia)	Size (Taille; Talla)
GOW.7020	M
GOW.7030	L
GOW.7040	XL
GOW.7050	XXL



Spunlace 68 g/m², Blue
 Spunlace 68 g/m², Bleu
 Spunlace 68 g/m², Azul

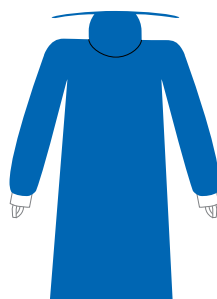
Reference (Référence; Referencia)	Size (Taille; Talla)
GOW.2020	M
GOW.2030	L
GOW.2040	XL
GOW.2050	XXL



Standard surgical gown, w/ mask & fingerloop
 Casaque chirurgicale standard, bavette & passe-pouce
 Bata quirúrgica estándar, máscara e tira para dedo

SMMS 35 g/m², Blue
 SMMS 35 g/m², Bleu
 SMMS 35 g/m², Azul

Reference (Référence; Referencia)	Size (Taille; Talla)
GOW.1023	M
GOW.1033	L
GOW.1043	XL
GOW.1053	XXL



Small surgery gown
 Casaque de petite chirurgie
 Bata quirúrgica de cirugía menor

SMS 35 g/m², Green
 SMS 35 g/m², Vert
 SMS 35 g/m², Verde

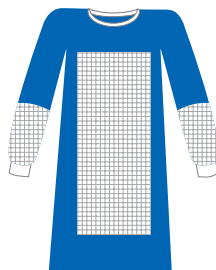
Reference (Référence; Referencia)	Size (Taille; Talla)
GOW.100.00	single



Reinforced surgical gown
 Casaque chirurgicale renforcée
 Bata quirúrgica reforzada

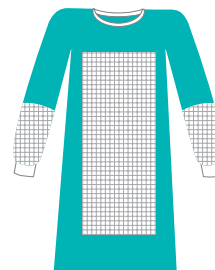
SMMS 35 g/m², Blue
 SMMS 35 g/m², Bleu
 SMMS 35 g/m², Azul

Reference (Référence; Referencia)	Size (Taille; Talla)
GOW.1120	M
GOW.1130	L
GOW.1140	XL
GOW.1150	XXL



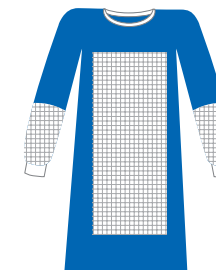
SMS 35 g/m², Green
 SMS 35 g/m², Vert
 SMS 35 g/m², Verde

Reference (Référence; Referencia)	Size (Taille; Talla)
GOW.7120	M
GOW.7130	L
GOW.7140	XL
GOW.7150	XXL



Spunlace 68 g/m², Blue
 Spunlace 68 g/m², Bleu
 Spunlace 68 g/m², Azul

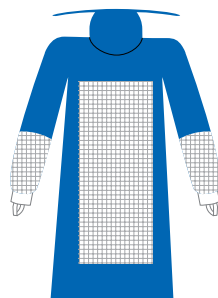
Reference (Référence; Referencia)	Size (Taille; Talla)
GOW.2120	M
GOW.2130	L
GOW.2140	XL
GOW.2150	XXL



Reinforced surgical gown, w/ mask & fingerloop
 Casaque chirurgicale renforcée, bavette & passe-pouce
 Bata quirúrgica reforzada, máscara e tira para dedo

SMMS 35 g/m², Blue
 SMMS 35 g/m², Bleu
 SMMS 35 g/m², Azul

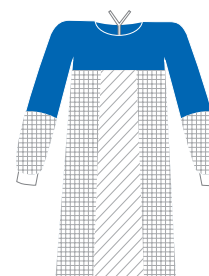
Reference (Référence; Referencia)	Size (Taille; Talla)
GOW.1123	M
GOW.1133	L
GOW.1143	XL
GOW.1153	XXL



TUR reinforced surgical gown
 Casaque RTU renforcée
 Bata quirúrgica urológica

SMMS 35 g/m², Blue
 SMMS 35 g/m², Bleu
 SMMS 35 g/m², Azul

Reference (Référence; Referencia)	Size (Taille; Talla)
GOW.3230	L
GOW.3240	XL





UNIVERSAL SURGICAL DRAPES AND SETS
CHAMPS ET TROUSSES CHIRURGICALES
UNIVERSELLES
PAÑOS Y EQUIPOS QUIRÚRGICOS
UNIVERSALES

Designed and produced in accordance with Directive 93/42/EEC, the range of universal surgical drapes and sets Sterikit® adapts to use in different types of surgical procedures providing an effective barrier on the prevention and/or control of infectious agents transmission.

With varying levels of performance in accordance with EN 13795, universal surgical drapes and sets Sterikit® respond to all levels of requirement with the maximum comfort and safety for the patient and medical team.

The use of user-friendly symbols and thought folds to ensure a perfect aseptic technique allows quick and safe application, freeing up more time for patient care.

The packaging system of Surgical Gowns Steribata® allows full traceability in case of need tracking or collection.

Conçues et produites en conformité avec la Directive 93/42/CEE, la gamme de Champs et Trousses Universelles Sterikit® s'adapte à l'utilisation dans les différents types de procédures chirurgicales, constituant une barrière efficace dans la prévention et/ou contrôle de la transmission d'agents infectieux.

Avec différents niveaux de performance, selon la EN 13795, les Champs et Trousses Universelles Sterikit® répondent à tous les niveaux d'exigence avec le maximum confort et sécurité pour le patient et l'équipe médicale.

D'application facile et rapide, en conséquence d'une claire identification du mode d'emploi sur le patient, nos champs, par des étiquettes d'identifications et de pliages pensés de façon à être d'utilisation simple et intuitive, permettent au professionnel de l'équipe médicale de diriger son attention à l'élément le plus important de l'intervention chirurgicale, soit, le patient.

Le système d'emballage Champs et Trousses Universelles Sterikit® permet une traçabilité totale en cas de besoin de suivi ou de collecte.

Diseñada y producida de conformidad con la Directiva 93/42/CEE, la gama de Paños y Equipos Universales Sterikit® se adapta al uso en diferentes tipos de procedimientos quirúrgicos, constituyendo una barrera eficaz para la prevención y/o control de los agentes infecciosos.

Con diferentes niveles de rendimiento según la norma EN 13795, los Paños y Equipos Universales Sterikit® permiten responder a todos los niveles de exigencia con el máximo confort y seguridad para el paciente y el equipo médico.

La utilización de simbología adaptada al usuario y pliegues pensados para asegurar una técnica aséptica perfecta permite una aplicación rápida y Segura, dejando más tiempo para el cuidado del paciente.

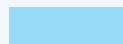
El sistema de embalaje de Paños y Equipos Universales Sterikit® permite una trazabilidad completa en caso de necesidad de seguimiento o recolección.



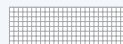
Non Woven



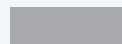
Laminated Non Woven



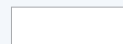
Film



Reinforcement



Adhesive



Fenestration



Transparent Film

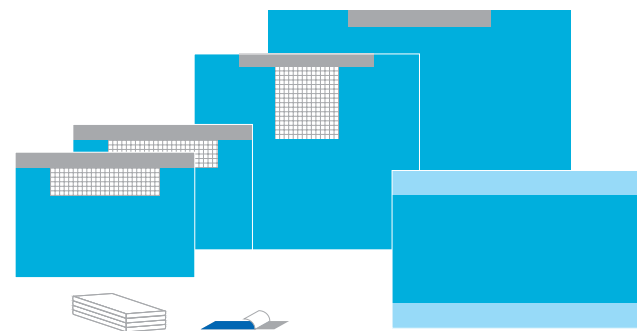


Elastic Film

Universal Set

Trousse Universelle
Equipo universal

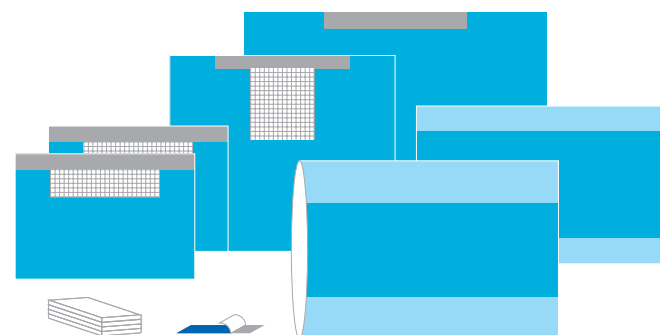
BAS.400.20	EN	FR	ES
1x	Instrument table cover, standard, 190x150cm	Champ de table d'instruments, standard, 190x150cm	Cubremesas estándar, 190x150cm
4x	Towels, 25x19cm	Serviette, 25x19cm	Toallas, 25x19cm
1x	Op tape, 9x50cm	Bande adhésive, 9x50cm	Fijadores de tubos de cinta adhesiva, 9x50cm
2x	Self-adhesive surgical drape, reinforced, 75x90cm	Champ opératoire auto-adhésif, renforcé, 75x90cm	Pañó quirúrgico autoadhesivo, reforzado, 75x90cm
1x	Self-adhesive surgical drape, 240x150cm	Champ opératoire auto-adhésif, 240x150cm	Pañó quirúrgico autoadhesivo, 240x150cm
1x	Self-adhesive surgical drape, reinforced, 175x175cm	Champ opératoire auto-adhésif, renforcé, 175x175cm	Pañó quirúrgico autoadhesivo, reforzado 175x175cm



Universal Set with Mayo

Trousse Universelle avec housse de Mayo
Equipo universal con funda de mesa Mayo

BAS.400.30	EN	FR	ES
4x	Towels, 25x19cm	Serviette, 25x19cm	Toallas, 25x19cm
1x	Op tape, 9x50cm	Bande adhésive, 9x50cm	Fijadores de tubos de cinta adhesiva, 9x50cm
1x	Mayo table cover, standard, 145x80cm	Housse Mayo, standard, 145x80cm	Funda de mesa de Mayo, 145x80cm
2x	Self-adhesive surgical drape, reinforced, 75x90cm	Champ opératoire auto-adhésif, renforcé, 75x90cm	Pañó quirúrgico autoadhesivo, reforzado, 75x90cm
1x	Self-adhesive surgical drape, reinforced, 175x175cm	Champ opératoire auto-adhésif, renforcé, 175x175cm	Pañó quirúrgico autoadhesivo, reforzado, 175x175cm
1x	Self-adhesive surgical drape, 240x150cm	Champ opératoire auto-adhésif, 240x150cm	Pañó quirúrgico autoadhesivo, 240x150cm
1x	Instrument table cover, standard, 190x150cm	Champ de table d'instruments, standard, 190x150cm	Cubremesas estándar, 190x150cm



Surgical Drape

Champ Opérateur

Panó Quirúrgico

Reference (Référence; Referencia)	Size (Taille; Talla)
CIR.400.10	35x50cm
CIR.400.20	50x60cm
CIR.400.30	45x75cm
CIR.400.40	75x90cm
CIR.400.60	150x100cm
CIR.400.70	150x180cm
CIR.400.80	150x200cm

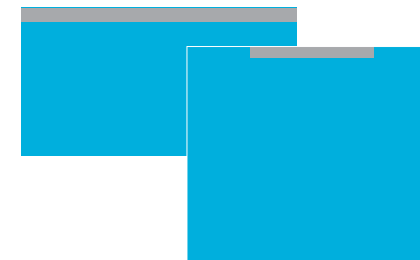


Self-adhesive surgical drape w/ tape

Champ Opérateur avec bande adhésive

Panó Quirúrgico autoadhesivo

Reference (Référence; Referencia)	Size (Taille; Talla)	Tape (Adhésive; Adhesivo)
CIR.412.30	45x75cm	5x75cm
CIR.412.35	50x60cm	5x60cm
CIR.412.40	75x90cm	5x90cm
CIR.412.45	75x75cm	5x75cm
CIR.412.60	150x180cm	5x60cm
CIR.412.75	150x240cm	5x60cm

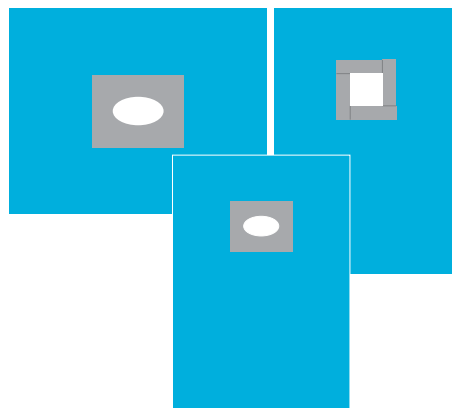


Aperture Self-adhesive Drape

Champ Fenêtré Adhésif

Panó Auto-adhesivo

Reference (Référence; Referencia)	Size (Taille; Talla)	Aperture (Fenêtre; Abertura)
CIR.411.20	50x60cm	6x9cm
CIR.311.40	75x90cm	6x9cm
CIR.411.50	120x150cm	6x9cm
CIR.411.60	150x180cm	6x9cm
CIR.010400	280x220cm	15x15cm

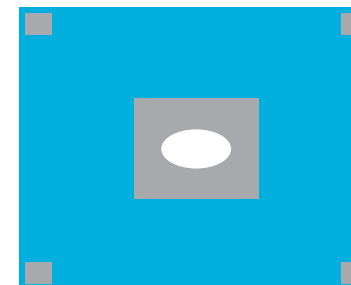


Epidural Drape w/ Aperture

Champ Périurale Fenêtré Adhésif

Panó Epidural

Reference (Référence; Referencia)	Size (Taille; Talla)	Aperture (Fenêtre; Abertura)
CIR.311.41	75x90cm	6x9cm
CIR.100000	75x90cm	10x15cm

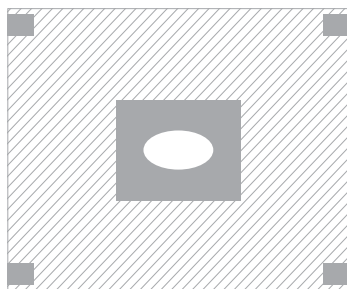


Epidural Drape w/ Aperture (Transparent)

Champ Péridurale Fenêtré Adhésif (Transparent)

Panô Epidural (Transparente)

Reference (Référence; Referencia)	Size (Taille; Talla)	Aperture (Fenêtre; Abertura)
CIR.100001	75x90cm	10x15cm

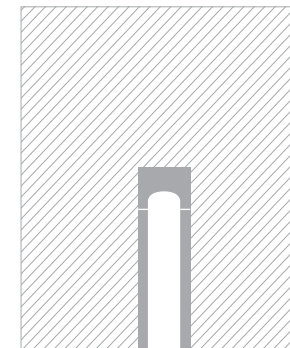


Self-Adhesive "U" Drape (Transparent)

Champ Adhésif en "U" (Transparent)

Panô Quirúrgico "U" (Transparente)

Reference (Référence; Referencia)	Size (Taille; Talla)	Aperture (Fenêtre; Abertura)
CIR.010102	120X120cm	45X15cm

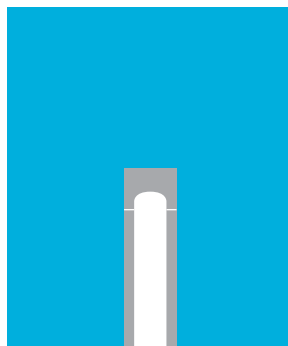


Self-Adhesive "U" Drape

Champ Adhésif fendu "U"

Panô Quirúrgico "U"

Reference (Référence; Referencia)	Size (Taille; Talla)	Aperture (Fenêtre; Abertura)
DRA.411.45	120X150cm	45X7cm
DRA.411.70	150X190cm	70X7cm
DRA.411.80	260X220cm	105X7cm
CIR.010103	185X140cm	55X15cm

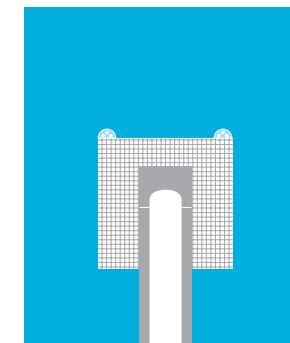


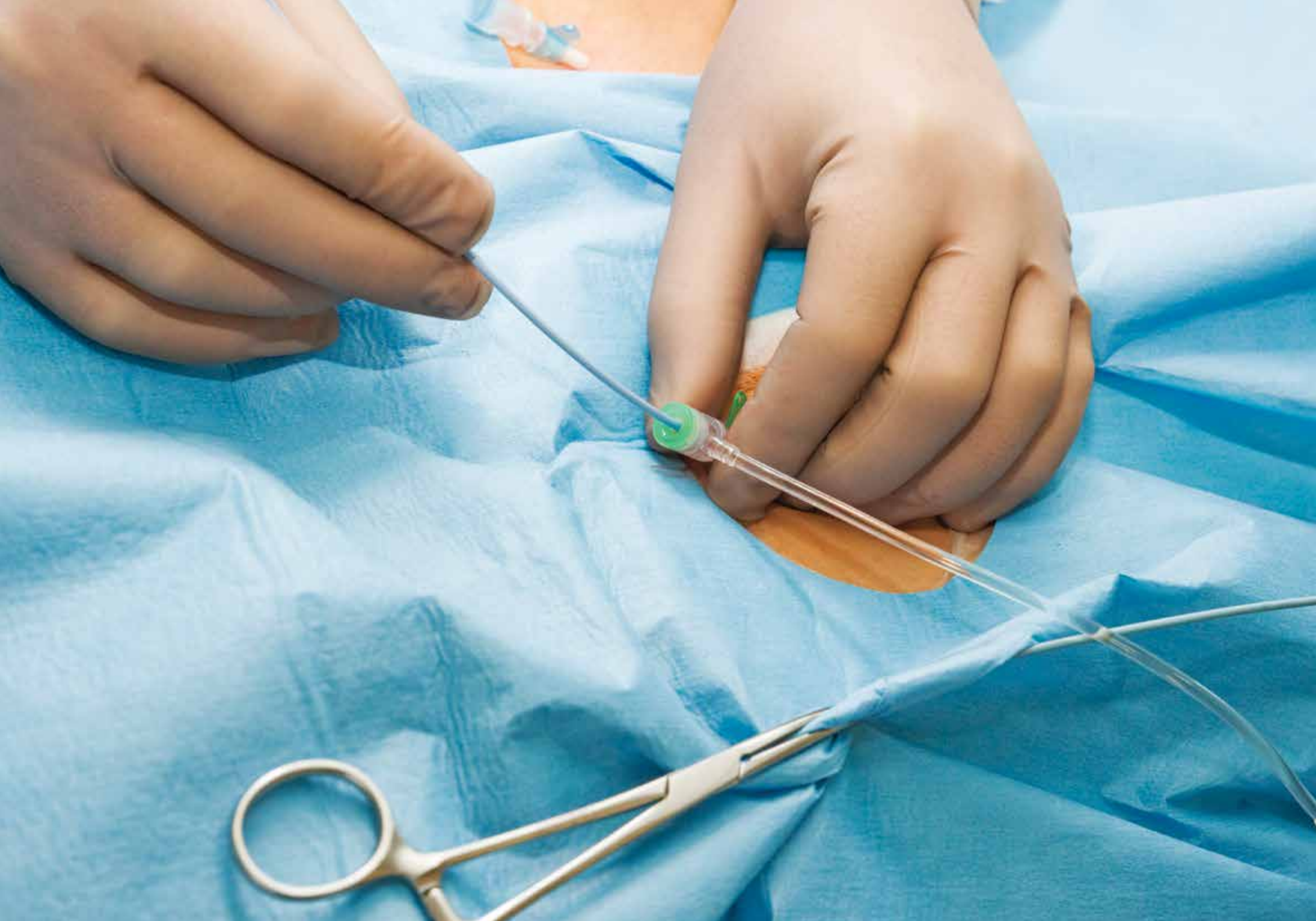
Self-Adhesive "U" Drape Reinforced


Champ Adhésif fendu "U" Renforcé

Panô Quirúrgico "U" Reforzado

Reference (Référence; Referencia)	Size (Taille; Talla)	Aperture (Fenêtre; Abertura)	Reinforced (Renforcé; Reforzado)
DRA.350.10	290X200cm	105X7cm	100x87cm
CIR.010100	260X220cm	105X7cm	100x87cm
CIR.010101	220X150cm	70X7cm	80x60cm







SPECIALITY SURGICAL DRAPES AND SETS
CHAMPS ET TROUSSES DE SPÉCIALITÉ
PAÑOS Y EQUIPOS DE ESPECIALIDAD

Designed and produced in accordance with Directive 93/42/EEC, the range of speciality surgical drapes and sets Sterikit® adapts to use in different types of surgical procedures providing an effective barrier on the prevention and/or control of infectious agents transmission

With varying levels of performance in accordance with EN 13795, speciality surgical drapes and sets Sterikit® respond to all levels of requirement with the maximum comfort and safety for the patient and medical team.

With a wide choice of appropriate solutions for each surgical speciality, speciality surgical drapes and sets Sterikit® are designed to facilitate the everyday work of the operating room.

The use of user-friendly symbols and thought folds to ensure a perfect aseptic technique allows quick and safe application, freeing up more time for patient care.

The packaging system of speciality surgical drapes and sets Sterikit® allows full traceability in case of need tracking or collection.

CUSTOMIZATION - If you can not find what you need within our range of standard products we develop and produce according to your needs.

Conçues et produites en conformité avec la Directive 93/42/CEE, la gamme de Champs et Trousses de Spécialité Sterikit® s'adapte à l'utilisation dans les différents types de procédures chirurgicales, constituant une barrière efficace dans la prévention et/ou contrôle de la transmission d'agents infectieux.

Avec différents niveaux de performance, selon la EN 13795, les Champs et Trousses Universelles Sterikit® répondent à tous les niveaux d'exigence avec le maximum confort et sécurité pour le patient et l'équipe médicale.

Parmi une vaste gamme de solutions appropriées à chaque spécialité chirurgicale, les Champs et Trousses de Spécialité Sterikit® sont dessinées de façon à faciliter encore plus le travail dans le bloc opératoire.

D'application facile et rapide en conséquence d'une claire identification du mode d'emploi sur le patient, nos champs, par des étiquettes d'identifications et de pliages pensés de façon à être d'utilisation simple et intuitive, permettent au professionnel de l'équipe médicale de diriger son attention à l'élément le plus important de l'intervention chirurgicale, soit, le patient.

Le système d'emballage Champs et Trousses de Spécialité Sterikit® permet une traçabilité totale en cas de besoin de suivi ou de collecte.

PERSONNALISATION – Si vous n'arrivez pas à trouver ce que vous cherchez parmi notre gamme de produits standard, nous développons et produisons selon vos besoins.

Diseñada y producida de conformidad con la Directiva 93/42/CEE, la gama de Paños y Equipos de Especialidad Sterikit® se adapta al uso en diferentes tipos de procedimientos quirúrgicos, constituyendo una barrera eficaz para la prevención y/o control de los agentes infecciosos.

Con diferentes niveles de rendimiento según la norma EN 13795, los Paños y Equipos de Especialidad Sterikit® permiten responder a todos los niveles de exigencia con el máximo confort y seguridad para el paciente y el equipo médico.

Con una amplia selección de soluciones adecuadas para cada especialidad quirúrgica, los Paños y Equipos de Especialidad Sterikit® están diseñados para facilitar aún más el trabajo en la sala de operaciones.

La utilización de simbología adaptada al usuario y pliegues pensados para asegurar una técnica aséptica perfecta permite una aplicación rápida y Segura, dejando más tiempo para el cuidado del paciente.

El sistema de embalaje de los Paños y Equipos de Especialidad Sterikit® permite una trazabilidad completa en caso de necesidad de seguimiento o recolección.

PERSONALIZACIÓN - Si usted no puede encontrar lo que necesita dentro de nuestra gama de productos estándar desarrollamos y producimos de acuerdo a sus necesidades.



Non Woven



Laminated Non Woven



Film



Reinforcement



Adhesive



Fenestration



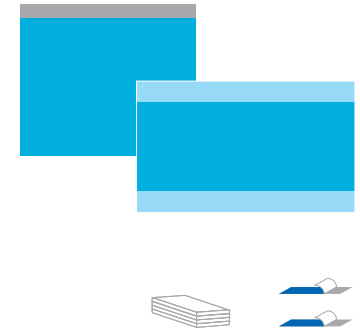
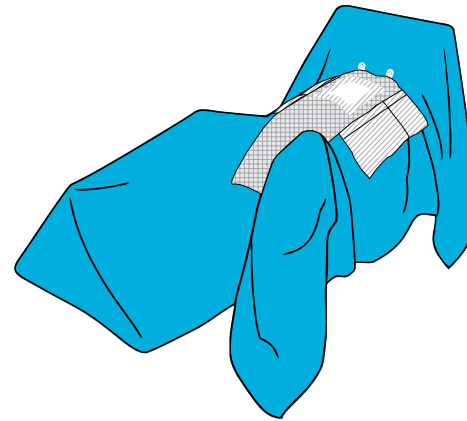
Transparent Film



Elastic Film

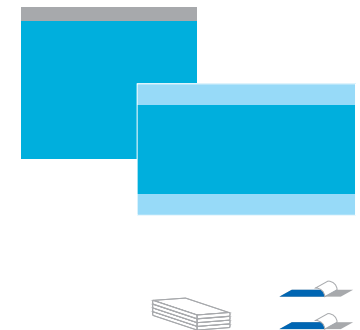
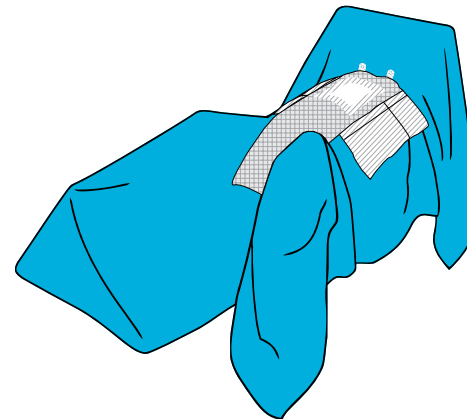
Abdomino-Perineal Laparoscopy Set
 Trousse de Laparoscopie Abdomino-Périnéale
 Equipo de Laparoscopia Abdomino-Perineal

SET.LAP.03	EN	FR	ES
4x	Towels, 25x19cm	Serviette, 25x19cm	Toallas, 25x19cm
2x	Op tape, 9x50cm	Bande adhésive, 9x50cm	Fijadores de tubos de cinta adhesiva, 9x50cm
1x	Self-adhesive surgical drape, 75x75cm	Champ opératoire adhésif, 75x75cm	Panó quirúrgico autoadhesivo, 75x75cm
1x	Laparoscopy drape, 231x240/220cm	Champ de laparoscopie, 231x240/220cm	Panó de Laparoscopia, 231x240/220cm
1x	Instrument table cover, standard, 190x150cm	Champ de table d'instruments, standard, 190x150cm	Cubremesas estándar, 190x150cm



Laparoscopy Set for Obese
 Trousse de laparoscopie pour Obèses
 Equipo Cirugía Bariátrica

SET.020100	EN	FR	ES
4x	Towels, 25x19cm	Serviette, 25x19cm	Toallas, 25x19cm
2x	Op tape, 9x50cm	Bande adhésive, 9x50cm	Fijadores de tubos de cinta adhesiva, 9x50cm
1x	Self-adhesive surgical drape, 75x75cm	Champ opératoire adhésif, 75x75cm	Panó quirúrgico autoadhesivo, 75x75cm
1x	Instrument table cover, standard, 190x150cm	Champ de table d'instruments, standard, 190x150cm	Cubremesas estándar, 190x150cm
1x	Laparoscopy drape, 255x250/240cm	Champ de laparoscopie, 255x250/240cm	Panó de Laparoscopia, 255x250/240cm

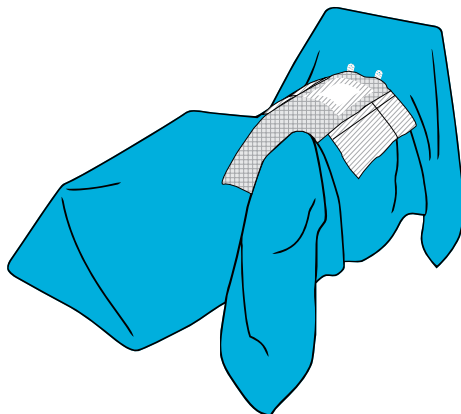


Abdomino-Perineal Laparoscopy Drape

Champ de Laparoscopie Abdomino-périnéale

Paño de Laparoscopia Abdominoperineal

Reference (Référence; Referencia)	Size (Taille; Talla)
LAP.400.10	231X240/ 220cm

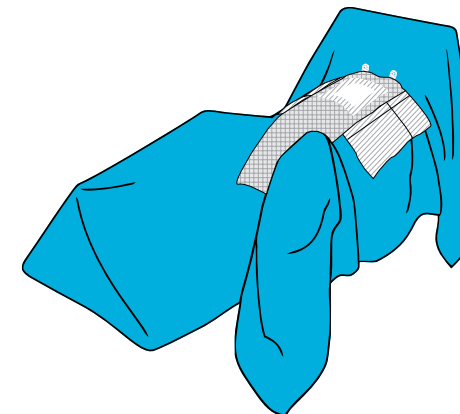


Laparoscopy Drape

Champ de Laparoscopie

Paño de Laparoscopia

Reference (Référence; Referencia)	Size (Taille; Talla)
CIR.020200	255X250/ 240cm



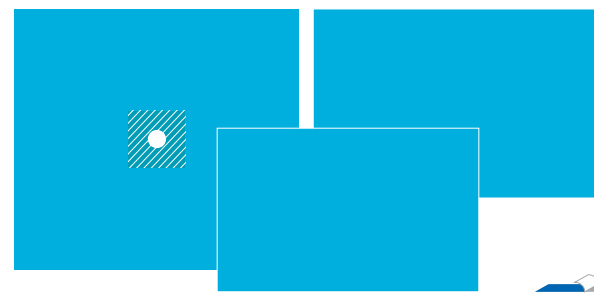
ORTHOPAEDIC // ORTHOPÉDIE // ORTOPEDÍA

Extremity Set Hand/Foot

Trousse d'extrémité Pied/Main

Equipo de Extremidades, Mano/Pie

SET.EXT.05	EN	FR	ES
1x	Instruments table cover, standard, 100x150cm	Champ de table d'instruments, standard, 100x150cm	Cubremesas estándar, 100x150cm
1x	Op tape, 9x50cm	Bande adhésive, 9x50cm	Fijadores de tubos de cinta adhesiva, 9x50cm
1x	Surgical drape, 150x180cm	Champ opératoire, 150x180cm	Panó quirúrgico, 150x180cm
1x	Hand and foot Drape, 220x220cm, Ø 3cm	Champ opératoire pour mains et pieds, 220x220cm, Ø 3cm	Panó de mano y pie, 220x220cm, Ø 3cm

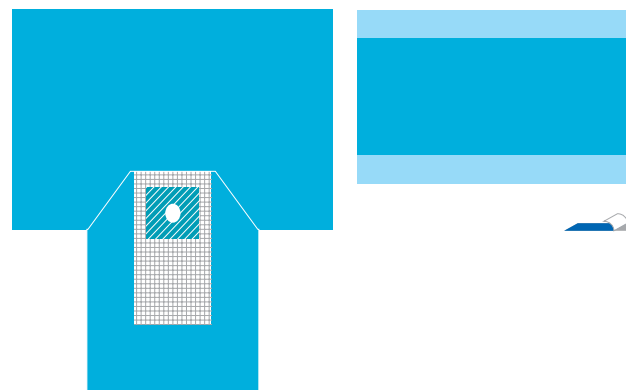


Extremity Set Hand/Foot Reinforced

Trousse d'extrémité Pied/Main Renforcée

Equipo de Extremidades, Mano y Pie, Reforzada

SET.EXT.06	EN	FR	ES
1x	Op tape, 9x50cm	Bande adhésive, 9x50cm	Fijadores de tubos de cinta adhesiva, 9x50cm
1x	Instruments table cover, reinforced, 190x150cm	Champ de table d'instruments, renforcée, 190x150cm	Cubremeras, reforzada, 190x150cm
1x	Hand and foot Drape, reinforced 303x358/160cm, Ø 3cm	Champ opératoire pour mains et pieds, renforcé 303x358/160cm, Ø 3cm	Pañó de manos y pies, reforzado 303x358/160cm, Ø 3cm

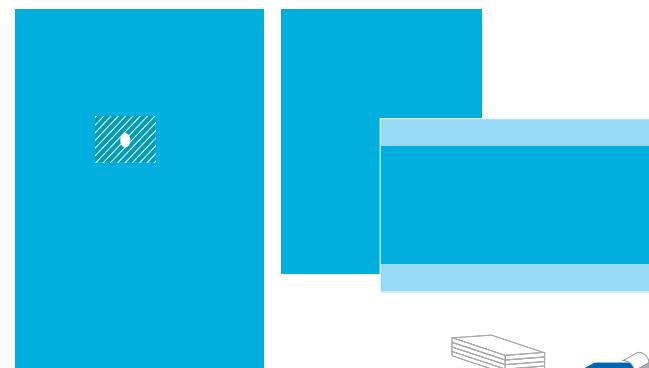


Extremity Set

Trousse d'Extrémité

Equipo de Extremidades

SET.EXT.07	EN	FR	ES
4x	Towels, 25x19cm	Serviette, 25x19cm	Toallas, 25x19cm
1x	Op tape, 9x50cm	Bande adhésive, 9x50cm	Fijadores de tubos de cinta adhesiva, 9x50cm
1x	Surgical drape, 150x100cm	Champ opératoire, 150x100cm	Pañó quirúrgico, 150x100cm
1x	Extremity drape, 320x220cm, Ø 7x5cm	Champ d'extrémité, 320x220cm, Ø 7x5cm	Pañó quirúrgico de extremidades 320x220cm, Ø 7x5cm
1x	Instruments table cover, reinforced, 190x150cm	Champ de table d'instruments, renforcée, 190x150cm	Cubremeras, reforzada, 190x150cm

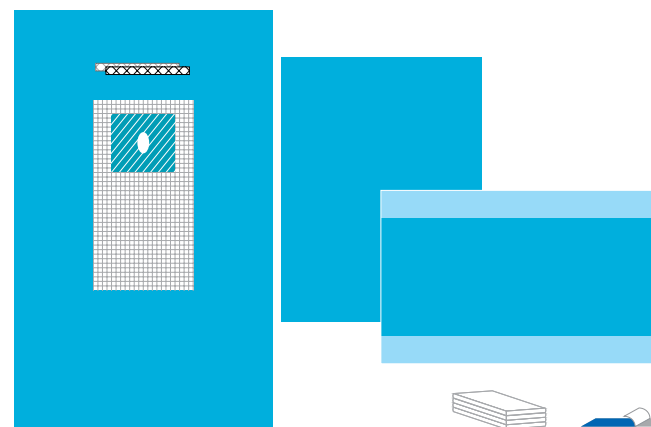


Extremity Set Reinforced

Trousse d'Extrémité Renforcée

Equipo de Extremidades Reforzada

SET.070200	EN	FR	ES
4x	Towels, 25x19cm	Serviette, 25x19cm	Toallas, 25x19cm
1x	Op tape, 9x50cm	Bande adhésive, 9x50cm	Fijadores de tubos de cinta adhesiva, 9x50cm
1x	Surgical drape, 150x100cm	Champ opératoire, 150x100cm	Panô quirúrgico, 150x100cm
1x	Extremity drape, reinforced 320x220cm, Ø 7x5cm	Champ d'extrémités, renforcée, 320x220cm, Ø 7x5cm	Panô quirúrgico de extremidades, reforzado, 320x220cm, Ø 7x5cm
1x	Instruments table cover, reinforced, 190x150cm	Champ de table d'instruments, renforcée, 190x150cm	Cubremesas, reforzada, 190x150cm

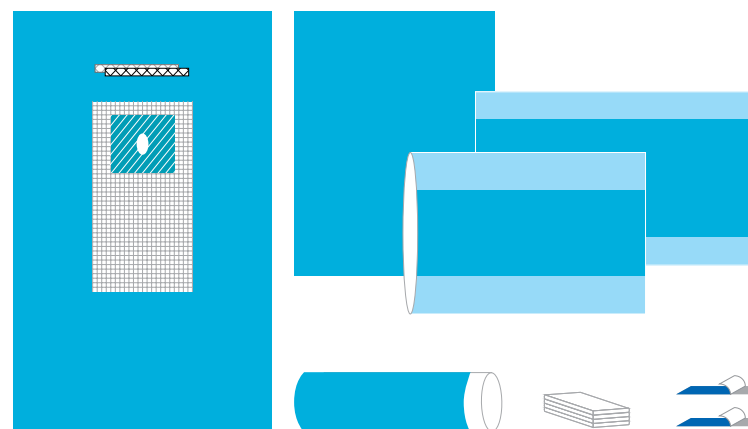


Extremity Set with Leggings

Trousse d'Extrémité avec Jambières

Equipo de Extremidades con pernera

SET.EXT.08	EN	FR	ES
4x	Towels, 25x19cm	Serviette, 25x19cm	Toallas, 25x19cm
1x	Surgical drape, 150x100cm	Champ opératoire, 150x100cm	Panô quirúrgico, 150x100cm
2x	Op tape, 9x50cm	Bande adhésive, 9x50cm	Fijadores de tubos de cinta adhesiva, 9x50cm
1x	Orthopaedic legging, M, 75x23cm	Jambière d'orthopédie, M, 75x23cm	Pernera de ortopedia, M, 73x23cm
1x	Instruments table cover, reinforced, 190x150cm	Champ de table d'instruments, renforcée, 190x150cm	Cubremesas, reforzada, 190x150cm
1x	Mayo table cover, 145x80cm	Housse de Mayo, 145x80cm	Funda de mesa de Mayo, 145x80cm
1x	Extremity drape, reinforced 320x200cm, Ø 7x5cm	Champ d'extrémités, renforcée, 320x200cm, Ø 7x5cm	Panô quirúrgico de extremidades, reforzado, 320x200cm, Ø 7x5cm

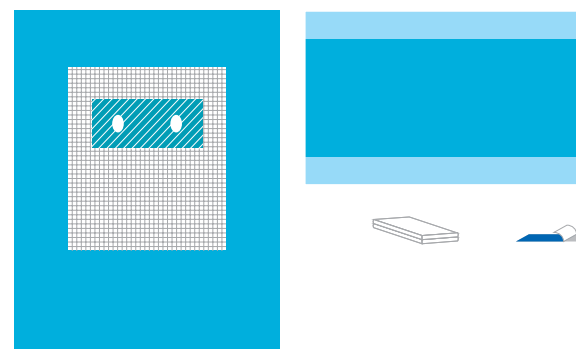


Bilateral Knee Set, Reinforced

Trousse de genou bilatérale, Renforcée

Equipo de Rodilla Bilateral Reforzada

SET.070201	EN	FR	ES
1x	Op tape, 9x50cm	Bande adhésive, 9x50cm	Fijadores de tubos de cinta adhesiva, 9x50cm
1x	Bilateral Knee drape, reinforced, 320x220cm, Ø 7x5cm	Champ bilatéral de genou, renforcée 320x220cm, Ø 7x5cm	Panõ quirúrgico bilateral de rodilla, reforzado, 320x220cm, Ø 7x5cm
1x	Instruments table cover, reinforced, 190x150cm	Champde table d'instruments, renforcée, 190x150cm	Cubremesas, reforzada, 190x150cm
2x	Towels, 25x19cm	Serviette, 25x19cm	Toallas, 25x19cm

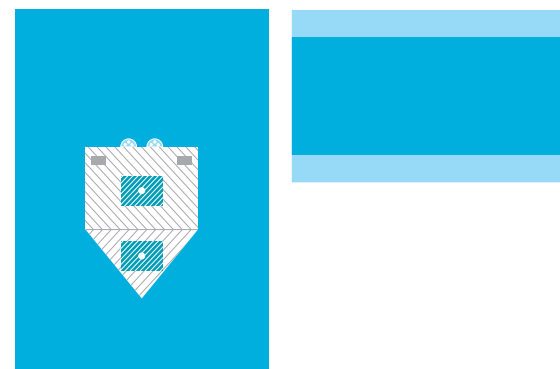


Knee Arthroscopy Set

Trousse d'Arthroscopie de Genou

Equipo de Astroscopia de Rodilla

SET.070601	EN	FR	ES
1x	Instruments table cover, standard 150x190cm	Champ de table d'instruments, standard 150x190cm	Cubremesas, estándar 150x190cm
1x	Arthroscopy drape with fluid pouch, 320x220cm	Champ d'arthroscopie avec poche de recueil, 320x220cm	Panõ de artroscopia con bolsa colectora, 320x220cm

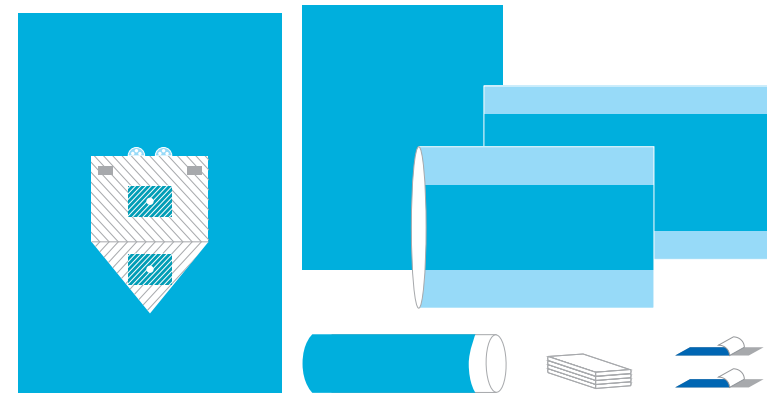


Complete Knee Arthroscopy Set

Trousse d'Arthroscopie de Genou, complète

Equipo de Artroscofia de Rodilla, completo

SET.070602	EN	FR	ES
4x	Towels, 25x19cm	Serviette, 25x19cm	Toallas, 25x19cm
2x	Op tape, 9x50cm	Bande adhésive, 9x50cm	Fijadores de tubos de cinta adhesiva, 9x50cm
1x	Arthroscopy drape with fluid pouch, 320x220cm	Champ d'arthroscopie avec poche de recueil, 320x220cm	Panõ de artroscofia con bolsa coollectora, 320x220cm
1x	Surgical drape, 150x100cm	Champ opératoire, 150x100cm	Panõ quirúrgico, 150x100cm
1x	Instruments table cover, reinforced, 190x150cm	Champ de table d'instruments, renforcée, 190x150cm	Cubremesas, reforzada, 190x150cm
1x	Mayo table cover, 145x80cm	Housse de Mayo, 145x80cm	Funda de mesa de Mayo, 145x80cm
1x	Orthopaedic legging, M, 75x23cm	Jambière d'orthopédie, M, 75x23cm	Pernera de ortopedia, M, 75x23cm

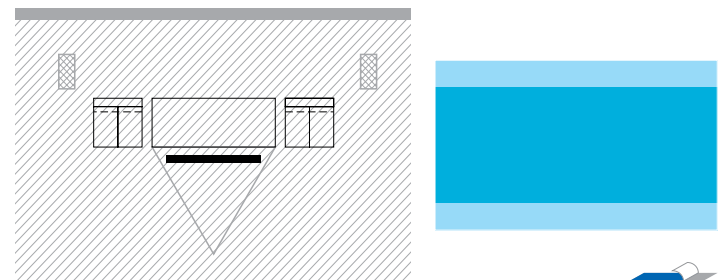


Vertical Isolation Set

Trousse d'Isolation Verticale

Equipo de Aislamiento Vertical

SET.IV.02	EN	FR	ES
1x	Op tape, 9x50cm	Bande adhésive, 9x50cm	Fijadores de tubos de cinta adhesiva, 9x50cm
1x	Instruments table cover, standard, 190x150cm	Champ de table d'instruments, standard, 190x150cm	Cubremesas, estándar, 190x150cm
1x	Vertical isolation drape 245x330cm	Champ d'isolation verticale 245x330cm	Panõ de aislamiento vertical, 245x330cm



Hip Set

Trousse de Hanche

Equipo de Cirugía de Cadera

SET.ORT.03	EN	FR	ES
4x	Towels, 25x19cm	Serviette, 25x19cm	Toallas, 25x19cm
1x	Self-adhesive surgical drape, 150x240cm, w/ tape 5x60cm	Champ opératoire adhésif, 150x240cm, avec bande adhésive, 5x60cm	Panò quirúrgico autoadhesivo, 150x240cm, adhesivo 5x60cm
1x	Self-adhesive surgical drape, 150x180cm, w/ tape 5x60cm	Champ opératoire adhésif, 150x180cm, avec bande adhésive, 5x60cm	Panò quirúrgico autoadhesivo, 150x180cm, adhesivo 5x60cm
2x	Op tape, 9x50cm	Bande adhésive, 9x50cm	Fijadores de tubos de cinta adhesiva, 9x50cm
1x	Self-adhesive "U" drape, 260x220cm, Ø 105x7cm	Champ adhésif fendu "U", 260x220cm, Ø 105x7cm	Panò quirúrgico "U", 260x220cm, Ø 105x7cm
1x	Instruments table cover, reinforced, 190x150cm	Champ de table d'instruments, renforcée, 190x150cm	Cubremesas, reforzada, 190x150cm



Hip Set, w/ reinforcement

Trousse de Hanche renforcée

Equipo de Cirugía de Cadera, Reforzada

SET.070500	EN	FR	ES
4x	Towels, 25x19cm	Serviette, 25x19cm	Toallas, 25x19cm
2x	Op tape, 9x50cm	Bande adhésive, 9x50cm	Fijadores de tubos de cinta adhesiva, 9x50cm
1x	Hip drape, 325x307/265 cm	Champ opératoire pour la hanche, 325x307/265 cm	Panò de cadera, 325x307/265 cm
1x	Surgical drape, 150x100cm	Champ opératoire, 150x100cm	Panò quirúrgico, 150x100cm
1x	Instruments table cover, reinforced, 190x150cm	Champ de table d'instruments, renforcée, 190x150cm	Cubremesas, reforzada, 190x150cm
1x	Mayo table cover, 145x80cm	Housse de Mayo, 145x80cm	Funda de mesa de Mayo, 145x80cm

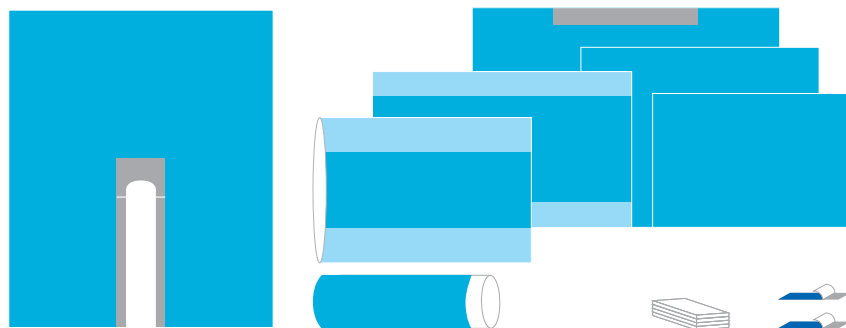


Hip Set w/ Leggings

Trousse de Hanche avec Jambières

Equipo de Cadera con Pernera

SET.ORT.04	EN	FR	ES
4x	Towels, 25x19cm	Serviette, 25x19cm	Toallas, 25x19cm
1x	Self-adhesive surgical drape, 150x240cm, w/ tape 5x60cm	Champ opératoire, 150x240cm, avec bande adhésive, 5x60cm	Paño quirúrgico autoadhesivo, 150x240cm, adhesivo 5x60cm
1x	Mayo table cover, 145x80cm	Housse de Mayo, 145x80cm	Funda de mesa de Mayo, 145x80cm
1x	Instruments table cover, reinforced, 190x150cm	Champ de table d'instruments, renforcée, 190x150cm	Cubremesas, reforzada, 190x150cm
1x	Surgical drape, 150x180cm	Champ opératoire, 150x180cm	Pañó quirúrgico, 150x180cm
1x	Surgical drape, 75x90cm	Champ opératoire, 75x90cm	Pañó quirúrgico, 75x90cm
2x	Op tape, 9x50cm	Bande adhésive, 9x50cm	Fijadores de tubos de cinta adhesiva, 9x50cm
1x	Self-adhesive "U" drape, 260x220cm, Ø 105x7cm	Champ adhésif fendu en "U", 260x220cm, Ø 105x7cm	Pañó quirúrgico "U", 260x220cm, Ø 105x7cm
1x	Orthopaedic legging, L 100x30cm	Jambière d'orthopédie, L 100x30cm	Pernera de ortopedia, L 100x30cm

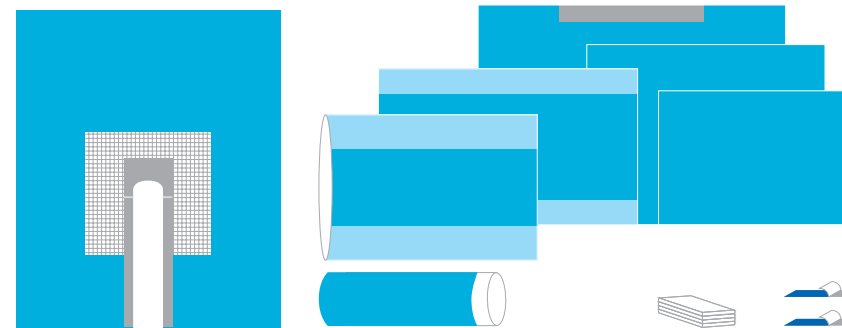


Hip Set, w/ Leggings, w/ reinforcement

Trousse de Hanche renforcée, avec Jambières

Equipo de Cirugía de Cadera con Pernera, con Perneras, reforzada

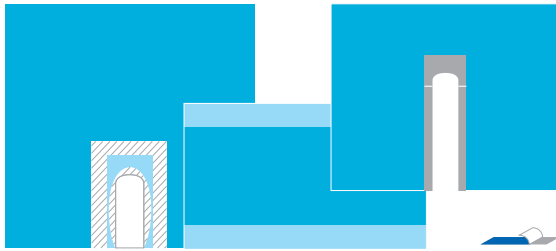
SET.070501	EN	FR	ES
4x	Towels, 25x19cm	Serviette, 25x19cm	Toallas, 25x19cm
1x	Self-adhesive surgical drape, 150x240cm, w/ tape 5x60cm	Champ opératoire, 150x240cm, avec bande adhésive, 5x60cm	Paño quirúrgico autoadhesivo, 150x240cm, adhesivo 5x60cm
1x	Mayo table cover, 145x80cm	Housse de Mayo, 145x80cm	Funda de mesa Mayo, 145x80cm
1x	Instruments table cover, reinforced, 190x150cm	Champ de table d'instruments, renforcée, 190x150cm	Cubremesas, reforzada, 190x150cm
1x	Surgical drape, 150x180cm	Champ opératoire, 150x180cm	Pañó quirúrgico, 150x180cm
1x	Surgical drape, 75x90cm	Champ opératoire, 75x90cm	Pañó quirúrgico, 75x90cm
2x	Op tape, 9x50cm	Bande adhésive, 9x50cm	Fijadores de tubos de cinta adhesiva, 9x50cm
1x	Self.adhesive "U" drape, reinforced, 260x220cm, Ø 105x7cm	Champ adhésif fendu en "U", renforcé, 260x220cm, Ø 105x7cm	Pañó quirúrgico "U", reforzado, 260x220cm, Ø 105x7cm
1x	Orthopaedic legging, L 100x30cm	Jambière d'orthopédie, L 100x30cm	Pernera de ortopedia, L 100x30cm



Shoulder Set

Trousse d'épaule
Equipo de hombro

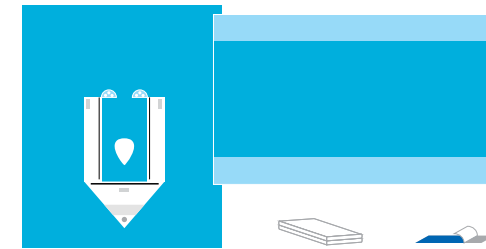
SET.OMB.02	EN	FR	ES
1x	Op tape, 9x50cm	Bande adhésive, 9x50cm	Fijadores de tubos de cinta adhesiva, 9x50cm
1x	Instruments table cover, standard, 190x150cm	Champ de table d'instruments, standard, 190x150cm	Cubremesas, estándar, 190x150cm
1x	Self-adhesive "U" drape w/ pouch, 280x220cm, Ø 50x10cm	Champ adhésif fendu en "U", avec poche de recueil 280x220cm, Ø 50x10cm	Pañó quirúrgico "U" con bolsa colectora, 280x220cm, Ø 50x10cm
1x	Self-adhesive "U" drape, 260x220cm, Ø 60x10cm	Champ adhésif fendu en "U", 260x220cm, Ø 60x10cm	Pañó quirúrgico "U", 260x220cm, Ø 60x10cm



Shoulder Set with Pouch

Trousse d'Épaule avec Poche de Recueil
Equipo de Hombro con Bolsa

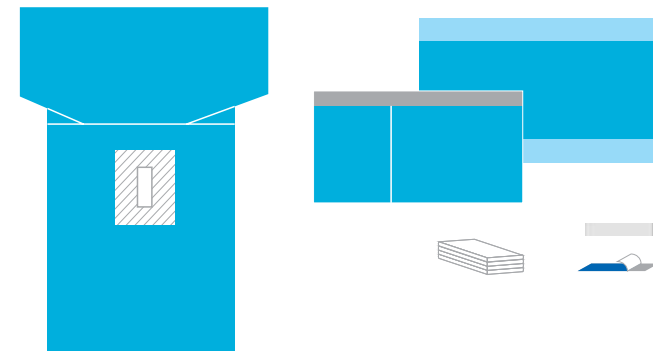
SET.070400	EN	FR	ES
1x	Orthopedics drape with pouch, 410x220cm	Champ d'orthopédie avec poche de recueil, 410x220cm	Pañó de ortopedia con bolsa colectora, 410x220cm
1x	Instruments table cover, standard, 190x150cm	Champ de table d'instruments, standard, 190x150cm	Cubremesas, estándar, 190x150cm
1x	Op tape, 9x50cm	Bande adhésive, 9x50cm	Fijadores de tubos de cinta adhesiva, 9x50cm
2x	Towels, 25x19cm	Serviette, 25x19cm	Toallas, 25x19cm



Spine Set

Trousse de Colonne Vertébrale
Equipo de Espina

SET.COL.02	EN	FR	ES
2x	Towels, 25x19cm	Serviette, 25x19cm	Toallas, 25x19cm
1x	Instrument pouch, 35x40cm	Poche d'instrument, 35x40cm	Bolsa para instrumental, 35x40cm
1x	Op tape, 9x50cm	Bande adhésive, 9x50cm	Fijadores de tubos de cinta adhesiva, 9x50cm
1x	Velcro, 15x2cm	Velcro, 15x2cm	Velcro, 15x2cm
1x	Spine drape, w/ incision film, 320x220/220cm, Ø25x10cm	Champ de colonne vertébrale avec film d'incision, 320x220/220cm, Ø25x10cm	Paño de espina con película de incisión, 320x220/220cm, Ø25x10cm
1x	Instruments table cover, standard, 190x150cm	Champ de table d'instruments, standard, 190x150cm	Cubremesas, estándar, 190x150cm

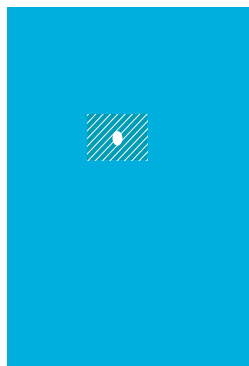


Extremity Drape

Champ d'Extrémité

Panõ de Extremidades

Reference (Référence; Referencia)	Size (Taille; Talla)	Aperture (Fenêtre; Abertura)
ART.412.15	320x220cm	7x5cm

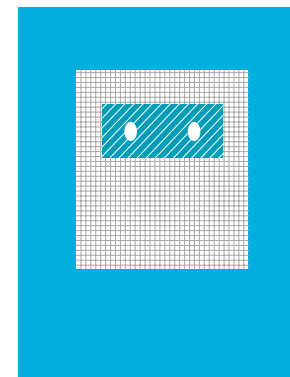


Extremity Drape Bilateral Reinforced

Champ d'Extrémité Bilatéral Renforcée

Panõ de Extremidades Bilateral Reforzado

Reference (Référence; Referencia)	Size (Taille; Talla)	Aperture (Fenêtre; Abertura)
CIR.070100	320X220cm	(2x)7x5cm

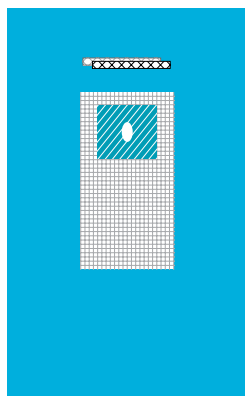


Extremity Drape Reinforced

Champ d'Extrémité Renforcée

Panõ de Extremidades Reforzado

Reference (Référence; Referencia)	Size (Taille; Talla)	Aperture (Fenêtre; Abertura)
ART.352.15	320x220cm	7x5cm

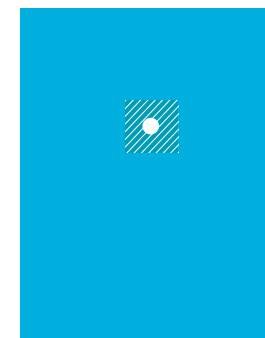


Hand and Foot Drape

Champ de Main et Pied

Panõ de Manos y Pies

Reference (Référence; Referencia)	Size (Taille; Talla)	Aperture (Fenêtre; Abertura)
CIR.070200	320X220cm	3cm

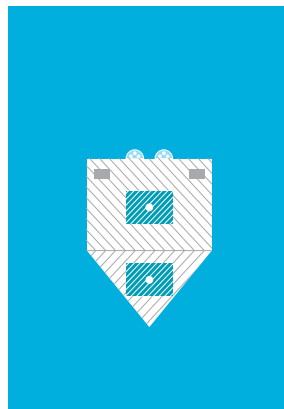


Arthroscopy Drape with Fluid Pouch

Champ d'Arthroscopie avec Poche de Recueil

Panõ de Artroscofia con Bolsa Colectora

Reference (Réfêrence; Referencia)	Size (Taille; Talla)
ART.430.18	320x220cm

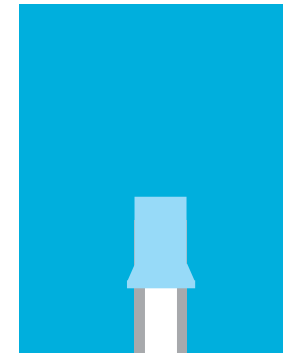


"U" Drape with Perineal Protection

Champ en "U" avec Protection Périnéale

Panõ Quirúrgico "U" con Protección Perineal

Reference (Réfêrence; Referencia)	Size (Taille; Talla)	Aperture (Fenêtre; Abertura)
DRA.411.19	260x220cm	110x20cm

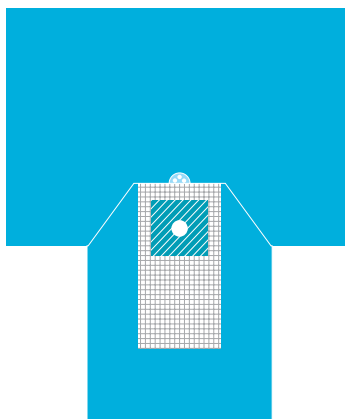


Hand and Foot Drape Reinforced

Champ de Main et Pied Renforcée

Panõ de Manos y Pies Reforzado

Reference (Réfêrence; Referencia)	Size (Taille; Talla)	Aperture (Fenêtre; Abertura)
ART.412.11	303x358cm/ 160cm	3cm

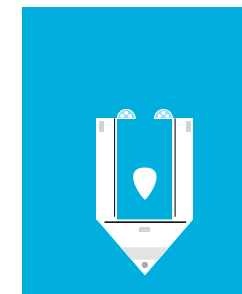


Arthroscopy Shoulder Drape with Pouch

Champ d'Arthroscopie de L'Épaule avec Poche

Panõ de Artroscofia de Hombro con Bolsa

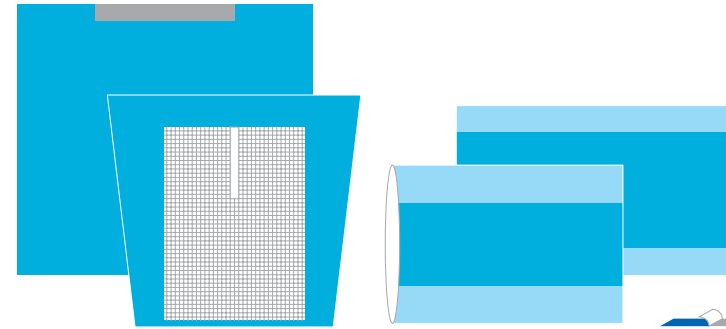
Reference (Réfêrence; Referencia)	Size (Taille; Talla)	Aperture (Fenêtre; Abertura)
CIR.070300	410x220cm	14x14cm



ENT, Head and Neck Set

Trousse Chirurgicale pour Tête et Cou
Equipo ORL de Cabeza e Cuello

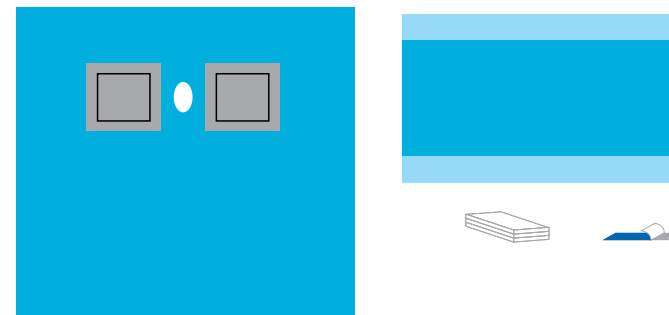
SET.ORL.02	EN	FR	ES
1x	Op tape, 9x50cm	Bande adhésive, 9x50cm	Fijadores de tubos de cinta adhesiva, 9x50cm
1x	Self-adhesive surgical drape, 180x150cm w/ tape 5x75cm	Champ opératoire, 180x150cm, avec bande adhésive, 5x75cm	Panô quirúrgico auto- adhesivo, 180x150cm, adhesivo 5x75cm
1x	Instrument table cover, standard, 190x150cm	Champ de table d'instruments, standard, 190x150cm	Cubremeras, estándar, 190x150cm
1x	Mayo table cover, 145x80cm	Housse de Mayo, 145x80cm	Funda de mesa de Mayo, 145x80cm
1x	ENT, speciality drape, 150x172cm	Champ de spécialité ORL, 150x172cm	Panô ORL de cabeza e cuello, 150x172cm



Nose and Ear Set

Trousse Chirurgicale pour Nez et Oreilles
Equipo de Nariz y Oído

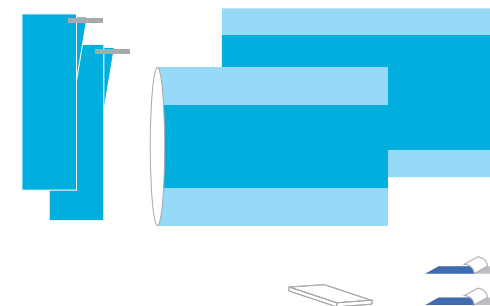
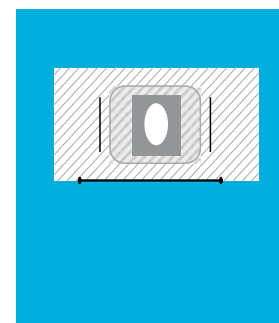
SET.080100	EN	FR	ES
3x	Towels, 25x19cm	Serviette, 25x19cm	Toallas, 25x19cm
1x	Instruments table cover, standard, 100x150cm	Champ de table d'instruments, standard, 100x150cm	Cubremeras, estándar, 100x150cm
1x	ENT surgical drape, 150x150cm	Champ chirurgical de ORL, 150x150cm	Panô quirúrgico de ORL, 150x150cm
1x	Op tape, 9x50cm	Bande adhésive, 9x50cm	Fijadores de tubos de cinta adhesiva, 9x50cm



Surgical Ear Set

Trousse Chirurgicale pour Oreille
Equipo de Oído

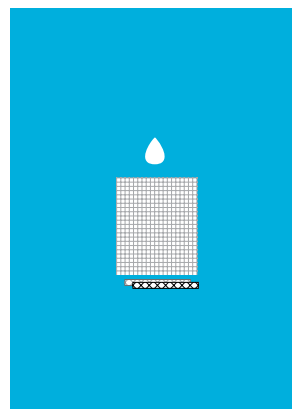
SET.080101	EN	FR	ES
1x	Instruments table cover, standard, 190x150cm	Champ de table d'instruments, standard, 190x150cm	Cubremeras, estándar, 190x150cm
1x	Mayo table cover, 145x80cm	Housse de Mayo, 145x80cm	Funda de meda de mayo, 145x80cm
1x	ENT surgical drape, 260x157cm, Ø 8x6cm	Champ chirurgical de ORL, 260x157cm, Ø 8x6cm	Pañó quirúrgico de ORL, 260x157cm, Ø 8x6cm
2x	Arm rest cover, 75x35cm	Recouvrement pour accoudoir, 75x35cm	Cobertura de silla, brazo, 75x35cm
2x	Op tape, 9x50cm	Bande adhésive, 9x50cm	Fijadores de tubos de cinta adhesiva, 9x50cm
1x	Towels, 25x19cm	Serviette, 25x19cm	Toallas, 25x19cm



Surgical Dental Drape, Reinforced

Champ pour Chirurgie Dentaire, Renforcée
Panó Quirúrgico de Odontología, Reforzado

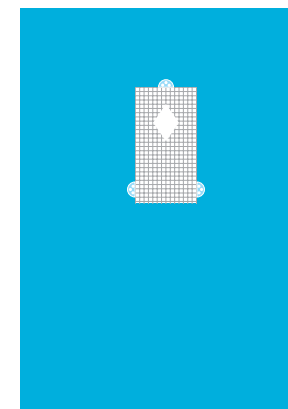
Reference (Référéce: Referencia)	Size (Taille; Talla)	Aperture (Fenêtre; Abertura)
CIR.080100	150X130cm	13x9cm



Thyroid Drape

Champ de Thyroïde
Paño Quirúrgico de Tiroides e Cuello

Reference (Référéce: Referencia)	Size (Taille; Talla)	Aperture (Fenêtre; Abertura)
TRD.016.01	300x220cm	13x13cm

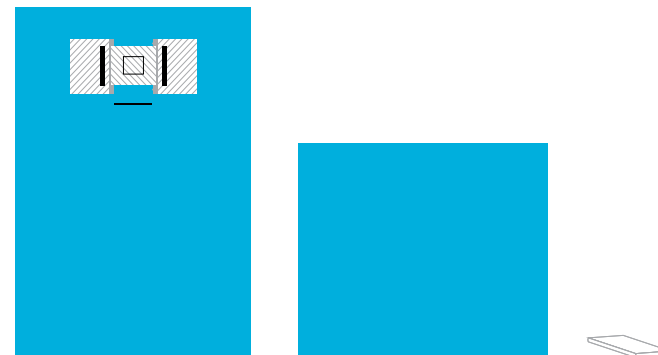


Ophtalmology Set with Double Pouch

Trousse d'Ophtalmologie avec Poche Double

Equipo de Oftalmología con Doble Bolsa

SET.OFT.02	EN	FR	ES
1x	Towels, 25x19cm	Serviette, 25x19cm	Toallas, 25x19cm
1x	Instruments table cover, standard, 100x150cm	Champ de table d'instruments, standard, 100x150cm	Cubremeras, estándar, 100x150cm
1x	Ophtalmic drape w/ pouch, 250x160cm	Champ d'ophtalmologie avec poche de recueil, 250x160cm	Paño oftalmológico con bolsa, 250x160cm

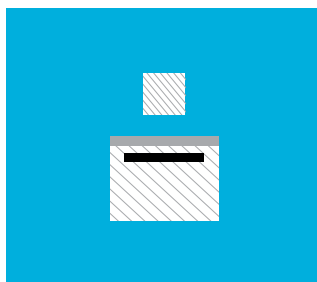


Ophtalmoloy Drape with Pouch

Champ d'Ophthalmologie avec Poche de Recueil

Paño de Oftalmología con Bolsa

Reference (Référence; Referencia)	Size (Taille; Talla)	Aperture (Fenêtre; Abertura)
OFT.023.09	80x90cm	10x10cm

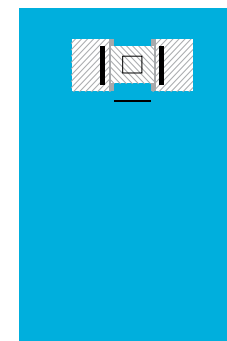


Ophtalmoloy Drape with Double Pouch

Champ d'Ophthalmologie avec Poche Double

Panõ de Oftalmología con Dupla Bolsa

Reference (Référence; Referencia)	Size (Taille; Talla)	Aperture (Fenêtre; Abertura)
CIR.030200	150x140cm	10x10cm
CIR.030201	250x160cm	10x10cm



Lower Vascular Set
Trousse Vasculaire Inférieure
Equipo Vascular Inferior

SET.CARD.02	EN	FR	ES
4x	Towels, 25x19cm	Serviette, 25x19cm	Toallas, 25x19cm
2x	Op tape, 9x50cm	Bande adhésive, 9x50cm	Fijadores de tubos de cinta adhesiva, 9x50cm
1x	Instruments table cover, standard, 190x150cm	Champ de table d'instruments, standard, 190x150cm	Cubremesas, estándar, 190x150cm
2x	Shoe Cover	Couvre pied	Cubre calzado
1x	Self-adhesive surgical drape, 150x240cm, w/ tape 5x60cm	Champ opératoire, 150x240cm, avec bande adhésive, 5x60cm	Pañó quirúrgico autoadhesivo, 150x240cm, adhesivo, 5x60cm
1x	Surgical drape, 150x100cm	Champ opératoire, 150x100cm	Paño quirúrgico autoadhesivo, 150x100cm
1x	"U" drape w/ perineal protection, 260x220cm, Ø 110x20cm	Champ en "U" avec protec- tion périnéale, 260x220cm, Ø 110x20cm	Pañó quirúrgico "U" con protección perineal, 260x220cm, Ø 110x20cm

Cardiovascular Set
Trousse Cardiovasculaire
Equipo cardiovascular

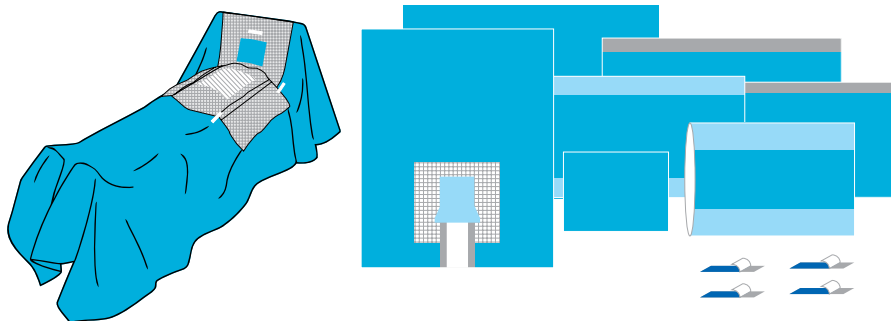
SET.090100	EN	FR	ES
1x	Cardiovascular drape, 350x250/180cm, Ø 36x36cm	Champ cardiovasculaire, 350x250/180cm, Ø 36x36cm	Pañó cardiovascular, 350x250/180cm, Ø 36x36cm
1x	Surgical drape, 150x100cm	Champ opératoire, 150x100cm	Pañó quirúrgico, 150x100cm
6x	Self-adhesive surgical drape, 75x90cm, w/ tape 5x90cm	Champ opératoire, 75x90cm, avec bande adhésive, 5x90cm	Pañó quirúrgico autoadhesivo, 75x90cm, adhesivo, 5x90cm
3x	Mayo table cover, 145x80cm	Housse de Mayo, 145x80cm	Funda de mesa de Mayo, 145x80cm
4x	Op tape, 9x50cm	Bande adhésive, 9x50cm	Fijadores de tubos de cinta adhesiva, 9x50cm
1x	Pouch for scalpels and vacuum, 35x40cm	Sachet pour bistouri et aspirateur, 35x40cm	Bolsa para escalpels y aspirador, 35x40cm
1x	Instruments table cover, reinforced, 240x150cm	Champ de table d'instruments, renforcée, 240x150cm	Cubremesas, reforzada, 240x150cm



Cardiovascular Set

Trousse Cardiovasculaire
Equipo Cardiovascular

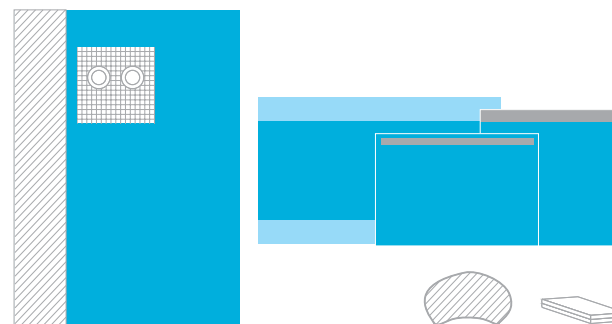
SET.090101	EN	FR	ES
1x	Cardiovascular drape, 350x250/180cm, Ø 36x36cm	Champ cardiovasculaire, 350x250/180cm, Ø 36x36cm	Pañó cardiovascular, 350x250/180cm, Ø 36x36cm
1x	Instruments table cover, reinforced, 240x150cm	Champ de table d'instruments, renforcée, 240x150cm	Cubremesas, reforzada, 240x150cm
2x	Surgical drape, 150x100cm	Champ opératoire, 150x100cm	Pañó quirúrgico, 150x100cm
1x	Surgical drape, 50x60cm	Champ opératoire, 50x60cm	Pañó quirúrgico, 50x60cm
5x	Self-adhesive surgical drape, 75x90cm, w/ tape 5x90cm	Champ opératoire, 75x90cm, avec bande adhésive, 5x90cm	Pañó quirúrgico autoadhesivo, 75x90cm, adhesivo, 5x90cm
3x	Mayo table cover, 145x80cm	Housse de Mayo, 145x80cm	Funda de mesa de Mayo, 145x80cm
4x	Op tape, 8x40cm	Bande adhésive, 8x40cm	Fijadores de tubos de cinta adhesiva, 8x40cm
1x	Self-adhesive "U" drape, reinforced 290x180cm, Ø 60x7cm	Champ adhésif fendu "U", renforcé 290x180cm, Ø 60x7cm	Pañó quirúrgico "U", reforzado 290x180cm, Ø 60x7cm
2x	Pouch for scalpels and vacuum, 35x40 cm	Sachet pour bistouri et aspirateur, 35x40 cm	Bolsa para escalpels y aspirador, 35x40 cm



Angiography Set

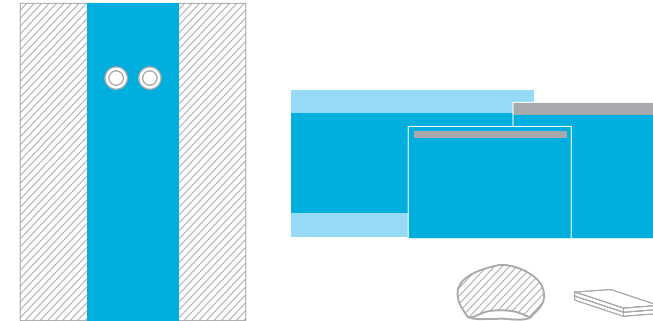
Trousse d'Angiographie
Equipo de Angiografía

SET.ANG.03	EN	FR	ES
1x	Cass XR Cover, 100cm	Charlotte de, 100cm	Pañó para arco, 100cm
2x	Towels, 25x19cm	Serviette, 25x19cm	Toallas, 25x19cm
1x	Instruments table cover, standard, 190x150cm	Champ de table d'instruments, standard, 190x150cm	Cubremesas, estándar, 190x150cm
1x	Self-adhesive surgical drape, 50x60cm, w/ tape 5x60cm	Champ opératoire, 50x60cm, avec bande adhésive, 5x60cm	Pañó quirúrgico autoadhesivo, 50x60cm, adhesivo, 5x60cm
1x	Self-adhesive surgical drape, 35x47,5cm, w/ tape 5x41cm	Champ opératoire, 35x47,5cm, avec bande adhésive, 5x41cm	Pañó quirúrgico autoadhesivo, 35x47,5cm, adhesivo, 5x41cm
1x	Angiography drape, reinforced, 1 panel, 290x220cm, Ø 12cm	Champ d'angiographie renforcée avec 1 panneau 290x220cm, Ø 12cm	Pañó de angiografía reforzado, con 1 panel, 290x220cm, Ø 12cm



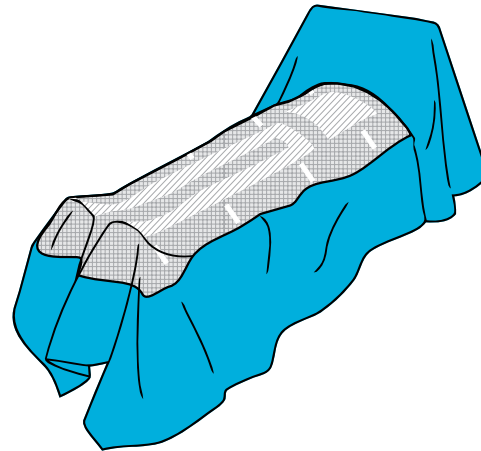
Angiography Set
Trousse d'Angiographie
Equipo de Angiografía

SET.ANG.04	EN	FR	ES
1x	Cover for brightness intensifier, 100cm	Housse pour amplificateur de brillance, 100cm	Pañó para arco, 100cm
2x	Towels, 25x19cm	Serviette, 25x19cm	Toallas, 25x19cm
1x	Instruments table cover, standard, 190x150cm	Champ de table d'instruments, standard, 190x150cm	Cubremesas, estándar, 190x150cm
1x	Self-adhesive surgical drape, 50x60cm, w/ tape 5x60cm	Champ opératoire, 50x60cm, avec bande adhésive, 5x60cm	Pañó quirúrgico autoadhesivo, 50x60cm, adhesivo, 5x60cm
1x	Self-adhesive surgical drape, 35x48cm, w/ tape 5x41cm	Champ opératoire, 35x48cm, avec bande adhésive, 5x41cm	Pañó quirúrgico autoadhesivo, 35x48cm, adhesivo, 5x41cm
1x	Angiography drape w/ double control panel 300x210cm, Ø 9cm	Champ d'angiographie a/ double panneaux latéraux 300x210cm, Ø 9cm	Paño de angiografía con doble panel lateral, 300x210cm, Ø 9cm



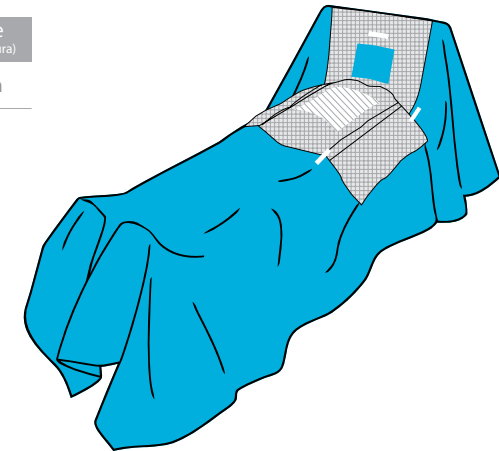
Cardiovascular Drape Reinforced
Champ Cardiovasculaire Renforcée
Panó Cardiovascular reforzado

Reference (Référence; Referencia)	Size (Taille; Talla)
CARD.175.20	330X220/ 190cm



Cardiovascular Drape
Champ Cardiovasculaire
Panó Cardiovascular

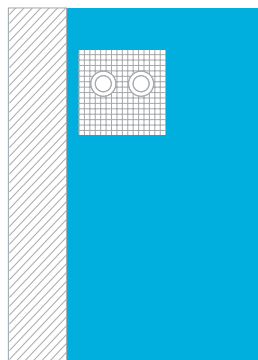
Reference (Référence; Referencia)	Size (Taille; Talla)	Aperture (Fenêtre; Abertura)
CIR.090000	350x250/ 180cm	36x36cm



Angiography Drape w/ Lateral Protection Panel Reinforced

Champ d'Angiographie avec Panneau Latéral Renforcée
Paño de Angiografía con Panel Latéral, Reforzado

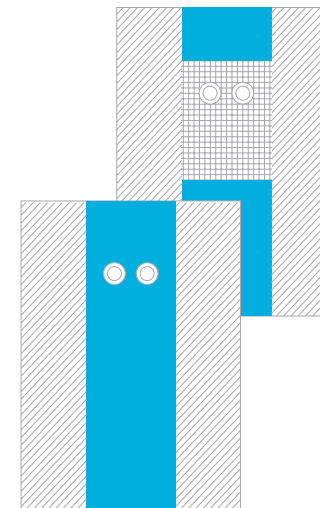
Reference (Référence; Referencia)	Size (Taille; Talla)	Aperture (Fenêtre; Abertura)
CIR.090203	290x220cm	12cm



Angiography Drape w/ Double Control Panel, Reinforced

Champ d'Angiographie avec Double Panneaux de Contrôle, Renforcé
Paño de Angiografía con Double panel Latéral, Reforzado

Reference (Référence; Referencia)	Size (Taille; Talla)	Aperture (Fenêtre; Abertura)
ANG.023.15	300x215cm	3cm



Angiography Drape w/ Double Control Panel

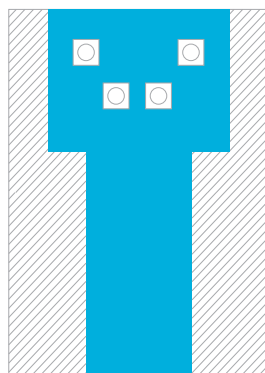
Champ d'Angiographie a/ Double Panneaux de Contrôle
Paño de Angiografía con Double panel Latéral

Reference (Référence; Referencia)	Size (Taille; Talla)	Aperture (Fenêtre; Abertura)
ANG.400.15	300x210cm	9cm

Angiography Drape

Champ de Angiographie
Paño de Angiografía

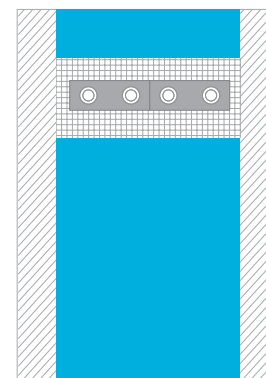
Reference (Référence; Referencia)	Size (Taille; Talla)	Aperture (Fenêtre; Abertura)
ANG.016.01	325X220cm	7cm (rad) 12cm (fem)



Angiography Drape

Champ de Angiographie
Paño de Angiografía

Reference (Référence; Referencia)	Size (Taille; Talla)	Aperture (Fenêtre; Abertura)
CIR.090204	225x320cm	12cm (fem)

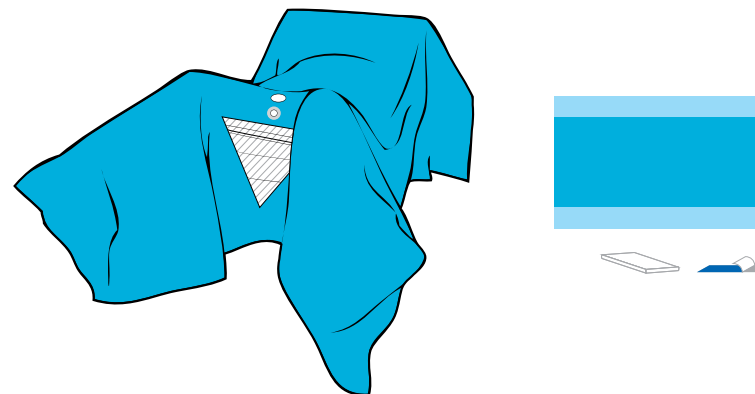


Urology - TUR Set

Trousse d'Urologie

Equipo de Urología - RTU

SET.RTU.02	EN	FR	ES
1x	Towels, 25x19cm	Serviette, 25x19cm	Toallas, 25x19cm
1x	Op tape, 9x50cm	Bande adhésive, 9x50cm	Fijadores de tubos de cinta adhesiva, 9x50cm
1x	Instruments table cover, standard, 190x150cm	Champ de table d'instruments, standard, 190x150cm	Cubremesas, estándar, 190x150cm
1x	Urology Drape w/ collection pouch, 190x150/250cm, Ø 5cm	Champ d'urologie avec poche de recueil, 190x150/250cm, Ø 5cm	Paño de RTU con bolsa colectora, 190x150/250cm, Ø 5cm



Cytoscopy Set

Trousse de Cytoscopie

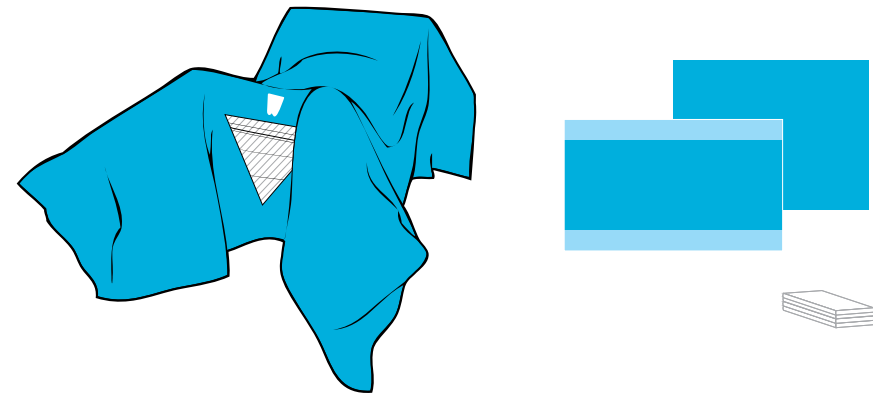
Equipo de Citoscopia

SET.CIS.02	EN	FR	ES
1x	Instruments table cover, standard, 100x150cm	Champ de table d'instruments, standard, 100x150cm	Cubremesas, estándar, 100x150cm
1x	Cytoscopy drape, 175x75cm, Ø 15x9cm	Champ de cytoscopie, 175x75cm, Ø 15x9cm	Paño de citoscopia, 175x75cm, Ø 15x9cm
2x	Gynaecology legging, 120x75cm	Jambières de Gynécologie, 120x75cm	Pernera de ginecología, 120x75cm



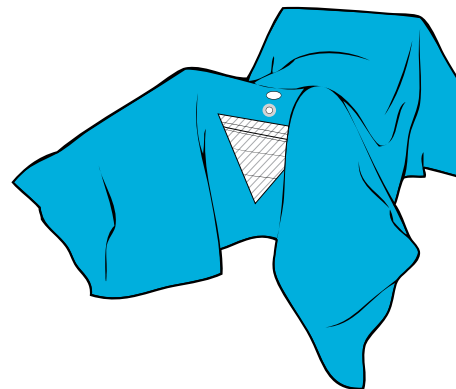
Uro-Gynecology Set
 Trousse d'Uro-Gynécologie
 Equipo de Uro-Ginecología

SET.040301	EN	FR	ES
4x	Towels, 25x19cm	Serviette, 25x19cm	Toallas, 25x19cm
1x	Underbuttocks drape, 100x75cm	Champ sous-fessier, 100x75cm	Pañõ bajo nalgas, 100x75cm
1x	Urology drape, 290x220cm, Ø 25x16cm	Champ d'urologie, 290x220cm, Ø 25x16cm	Pañõ quirúrgico de urología, 290x220cm, Ø 25x16cm
1x	Instruments table cover, reinforced, 190x150cm	Champ de table d'instruments, renforcée, 190x150cm	Cubremesas, reforzada, 190x150cm



Urology Drape, w/ Collection Pouch
 Champ d'Urologie avec Poche de Recueil
 Panõ de Urología con Bolsa Colectora

Reference (Réfêrence; Referencia)	Size (Taille; Talla)	Aperture (Fenêtre; Abertura)
URO.432.49	190x150/ 250cm	5cm



Delivery Set

Trousse d'Accouchement

Equipo de Partos

SET.DEL.05	EN	FR	ES
1x	Instruments table cover, standard, 100x150cm	Champ de table d'instruments, standard, 100x150cm	Cubremeras, estándar, 100x150cm
1x	Underbuttocks pouch, 115x100cm	Poche sous-fessier, 115x100cm	Panõ bajo nalgas, 115x100cm
1x	Baby blanket, 100x120cm	Champ d'accueil pour nouveau-né, 100x120cm	Panõ para recién nacido, 100x120cm
1x	Surgical Drape, 75x90cm	Champ opératoire, 75x90cm	Panõ quirúrgico, 75x90cm



Delivery Set

Trousse d'Accouchement

Equipo de Partos

SET.DEL.03	EN	FR	ES
2x	Towels, 25x19cm	Serviette, 25x19cm	Toallas, 25x19cm
1x	Baby blanket, 100x120cm	Champ d'accueil pour nouveau-né, 100x120cm	Panõ quirúrgico para recién nacido, 100x120cm
2x	Self-adhesive surgical drape, 75x75cm w/ tape 5x75cm	Champ opératoire 75x75cm, avec bande adhésive de 5x75cm	Panõ quirúrgico autoadhesivo, 75x75cm, adhesivo 5x75cm
2x	Gynaecology legging, 120x75cm	Jambières de gynécologie, 120x75cm	Pernera de ginecología, 120x75cm
1x	Underbuttocks drape, 98x75cm	Champ sous-fessier, 98x75cm	Panõ bajo nalgas, 98x75cm
1x	Instruments table cover, standard, 190x150cm	Champ de table d'instruments, standard, 190x150cm	Cubremeras, estándar, 190x150cm
1x	Op tape, 9x50cm	Bande adhésive, 9x50cm	Fijadores de tubos de cinta adhesiva, 9x50cm

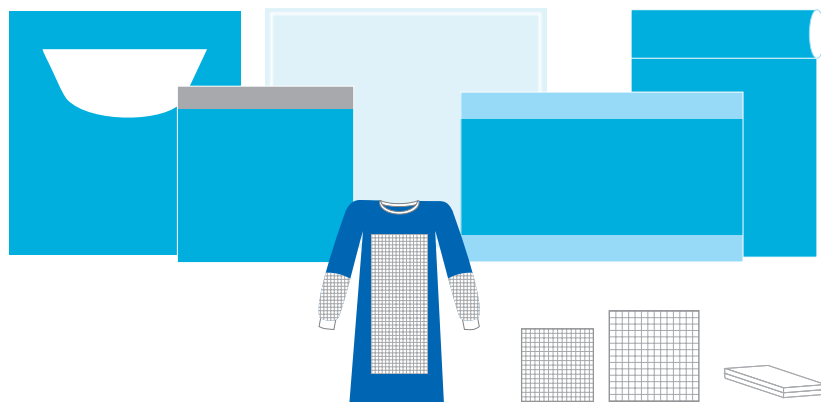


Obstetrics Set, Full Pack

Trousse d'Accouchement Complète

Equipo de Partos Completa

SET.DEL.04	EN	FR	ES
2x	Towels, 25x19cm	Serviette, 25x19cm	Toallas, 25x19cm
1x	Baby blanket, 100x120cm	Champ d'accueil pour nouveau-né,100x120cm	Panô quirúrgico para reci- ên nacido, 100x120cm
2x	Self-adhesive surgical drape, 75x75cm w/ tape 5x75cm	Champ opératoire 75x75cm, avec bande adhésive de 5x75cm	Panô quirúrgico autoadhesivo, 75x75cm, adhesivo 5x75cm
40x	Gauze swabs, 10x10cm, 17 wires, 8 plies, w/ X-Ray	Compresse de gaze, 10x10cm, 17 fils, 8 couches, RX	Compresa de gasa, 10x10cm, c/rx, 17 hilos, 8 capas
3x	Gauze swabs, 45x45cm, 17 wires, 4 plies, w/ X-Ray	Compresse de gaze, 45x45cm, 17 fils, 4 couches, RX	Compresa de gasa, 45x45cm, c/rx, 17 hilos, 4 capas
2x	Gynaecology legging, 120x75cm	Jambières de gynécologie, 120x75cm	Pernera de ginecología, 120x75cm
1x	Underbuttocks drape, 98x75cm	Champ sous-fessier, 98x75cm	Panô bajo nalgas, 98x75cm
1x	Instruments table cover, standard, 190x150cm	Champ de table d'instruments, standard, 190x150cm	Cubremesas, estándar, 190x150cm
1x	Reinforced surgical gown XL	Casaque chirurgicale Renforcée, XL	Bata quirúrgica reforzada, XL



Gynaecological Laparoscopy Set

Trousse de Laparoscopie Gynécologique

Equipo de Ginecología Laparoscópica

SET.GIN.04	EN	FR	ES
2x	Towels, 25x19cm	Serviette, 25x19cm	Toallas, 25x19cm
1x	Op tape, 9x50cm	Bande adhésive, 9x50cm	Fijadores de tubos de cinta adhesiva, 9x50cm
1x	Surgical drape, 75x90cm	Champ opératoire, 75x90cm	Panô quirúrgico, 75x90cm
2x	Gynaecology legging, 120x75cm	Jambières Gynécologie, 120x75cm	Pernera de ginecología, 120x75cm
1x	Instruments table cover, standard, 190x150cm	Champ de table d'instruments, standard, 190x150cm	Cubremesas, estándar, 190x150cm
1x	Self-adhesive gynaecology drape, Ø 150x150cm, Δ 25x22x22cm	Champ de gynécologie auto-adhésif, Ø 150x150cm, Δ 25x22x22cm	Panô de ginecología auto- adhesivo, Ø 150x150cm, Δ 25x22x22cm

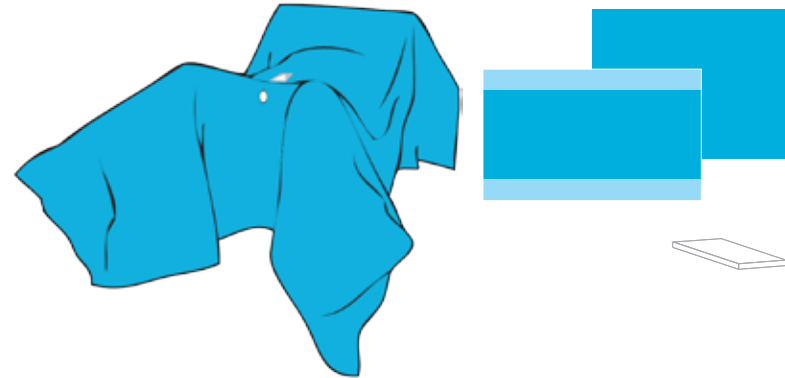


Laparoscopy / Gynaecology Set

Trousse de Laparoscopie / Gynécologie

Equipo de Ginecología Laparoscópica

SET.040400	EN	FR	ES
1x	Instruments table cover, standard, 190x150cm	Champ de table d'instruments, standard, 190x150cm	Cubremeras, estándar, 190x150cm
1x	Surgical drape, 75x90cm	Champ opératoire, 75x90cm	Panó quirúrgico, 75x90cm
2x	Towels, 25x19cm	Serviette, 25x19cm	Toallas, 25x19cm
1x	Gynaecology drape, 200x220/310cm, Ø 13,5X9,5cm, Δ 22x25x22cm	Champ op. de gynécologie, 200x220/310cm, Ø 13,5X9,5cm, Δ 22x25x22cm	Panó quirúrgico de ginecología, 200x220/310cm, Ø 13,5X9,5cm, Δ 22x25x22cm

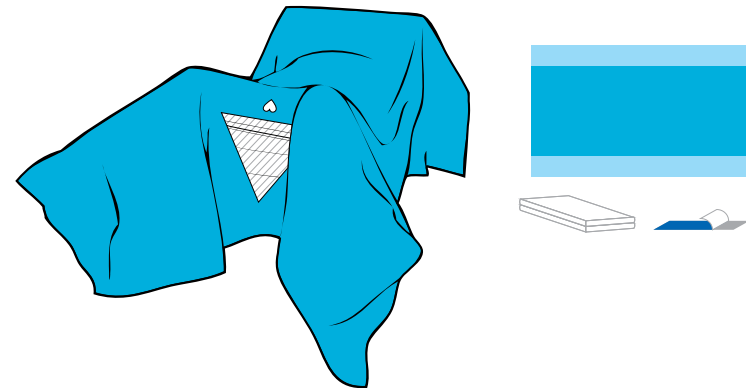


Gynaecology Set

Trousse de Gynécologie

Equipo de Ginecología

SET.040300	EN	FR	ES
2x	Towels, 25x19cm	Serviette, 25x19cm	Toallas, 25x19cm
1x	Op tape, 9x50cm	Bande adhésive, 9x50cm	Fijadores de tubos de cinta adhesiva, 9x50cm
1x	Instruments table cover, standard, 190x150cm	Champ de table d'instruments, standard, 190x150cm	Cubremeras, estándar, 190x150cm
1x	Gynaecology drape, 180X250/200cm, Ø 13X9cm	Champ de gynécologie, 180X250/200cm, Ø 13X9cm	Panó quirúrgico de ginecología, 180X250/200cm, Ø 13X9cm



Gynaecology Set w/ Collecting Pouch

Trousse de Gynécologie avec Poche de Recueil

Equipo de Ginecología con Bolsa

SET.GIN.05	EN	FR	ES
2x	Towels, 25x19cm	Serviette, 25x19cm	Toallas, 25x19cm
1x	Op tape, 9x50cm	Bande adhésive, 9x50cm	Fijadores de tubos de cinta adhesiva, 9x50cm
1x	Surgical drape, 75x90cm	Champ opératoire, 75x90cm	Panõ quirúrgico, 75x90cm
2x	Gynaecology legging, 120x75cm	Jambières de Gynécologie, 120x75cm	Pernera de ginecología, 120x75cm
1x	Instruments table cover, standard, 190x150cm	Champ de table d'instruments, standard, 190x150cm	Cubremesas, estándar, 190x150cm
1x	Gynaecology drape, 220x180cm, Ø 15x10cm	Champ opératoire de gynécologie, 220x180cm, Ø 15x10cm	Panõ quirúrgico de ginecología, 220x180cm, Ø 15x10cm

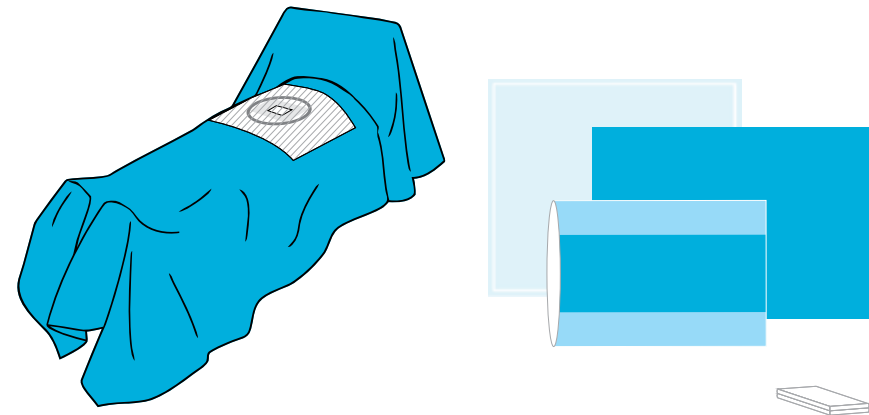


Caesarean Set

Trousse de Césarienne

Equipo Cesárea

SET.CES.15	EN	FR	ES
2x	Towels, 25x19cm	Serviette, 25x19cm	Toallas, 25x19cm
1x	Mayo table cover, 145x80cm	Housse de Mayo, 145x80cm	Funda de mesa de Mayo, 145x80cm
1x	Instruments table cover, standard, 160x150cm	Champ de table d'instruments, standard, 160x150cm	Cubremesas, estándar, 160x150cm
1x	Baby blanket, 100x120cm	Champ d'accueil pour nouveau-né, 100x120cm	Panõ para recién nacido, 100x120cm
1x	Caesarean drape, 270x220/220cm	Champ de césarienne, 270x220/220cm	Panõ de cesárea, 270x220/220cm

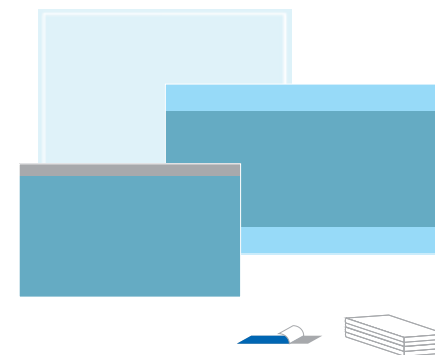
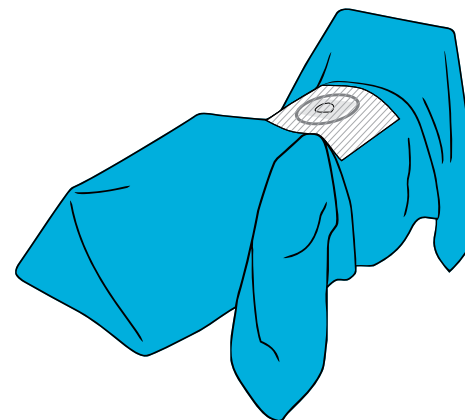


Caesarean Set

Trousse de Césarienne

Equipo de Cesárea

SET.040200	EN	FR	ES
1x	Self-adhesive surgical drape, 75x90cm w/ tape 5x90cm	Champ opératoire, 75x90cm, avec bande adhésive, 5x90cm	Panó quirúrgico autoadhesivo, 75x90cm, adhesivo, 5x90cm
4x	Towels, 25x19cm	Serviette, 25x19cm	Toallas, 25x19cm
1x	Instruments table cover, standard, 190x150cm	Champ de table d'instruments, standard, 190x150cm	Cubremesas, estándar, 190x150cm
1x	Op tape, 9x50cm	Bande adhésive, 9x50cm	Fijadores de tubos de cinta adhesiva, 9x50cm
1x	Baby blanket, 100x120cm	Drap pour nouveau-né, 100x120cm	Panó para recién nacido, 100x120cm
1x	Surgical drape w/ leggings, 280x250/225cm	Champ chirurgical de ginecologie avec jambières, 280x250/225cm	panó quirúrgico de ginecología con perneras, 280x250/225cm

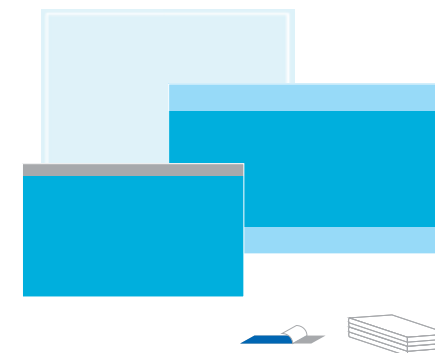
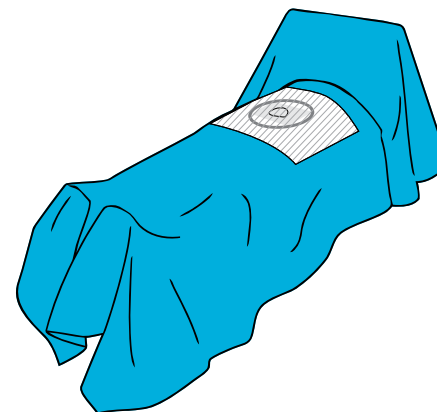


Caesarean Set w/ Collecting Pouch

Trousse de Césarienne avec Poche de recueil

Equipo de Cesárea con Bolsa

SET.CES.13	EN	FR	ES
4x	Towels, 25x19cm	Serviette, 25x19cm	Toallas, 25x19cm
1x	Op tape, 9x50cm	Bande adhésive, 9x50cm	Fijadores de tubos de cinta adhesiva, 9x50cm
1x	Baby blanket, 100x120cm	Drap pour nouveau-né, 100x120cm	Panó para recién nacido, 100x120cm
1x	Self-adhesive surgical drape, 75x90cm w/ tape 5x90cm	Champ opératoire, 75x90cm, avec bande adhésive, 5x90cm	Panó quirúrgico autoadhesivo, 75x90cm, adhesivo, 5x90cm
1x	Instruments table cover, standard, 190x150cm	Champ de table d'instruments, standard, 190x150cm	Cubremesas, estándar, 190x150cm
1x	Caesarean drape, 300x250/175cm, Ø 17,5x16cm	Champ op. de césarienne, 300x250/175cm, Ø 17,5x16cm	Panó de cesárea, 300x250/175cm, Ø 17,5x16cm

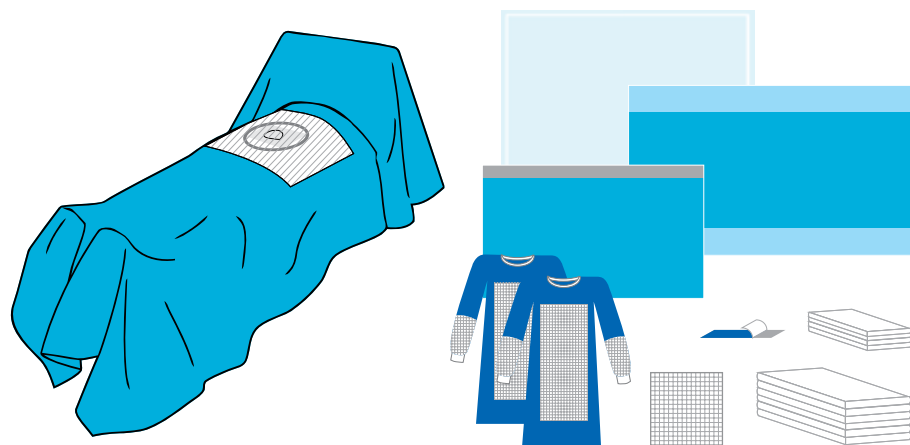


Complete Caesarean Set

Trousse de Césarienne Complète

Equipo de Cesárea Completo

SET.CES.14	EN	FR	ES
4x	Towels, 25x19cm	Serviette, 25x19cm	Toallas, 25x19cm
1x	Op tape, 9x50cm	Bande adhésive, 9x50cm	Fijadores de tubos de cinta adhesiva, 9x50cm
1x	Baby blanket, 100x120cm	Drap pour nouveau-né, 100x120cm	Pañõ para recién nacido, 100x120cm
1x	Self-adhesive surgical drape, 75x90cm w/ tape 5x90cm	Champ opératoire, 75x90cm, avec bande adhésive, 5x90cm	Pañõ quirúrgico autoadhesivo, 75x90cm, adhesivo, 5x90cm
1x	Caesarean drape, 300x250/175cm, Ø 17,5x16cm	Champ op. de césarienne, 300x250/175cm, Ø 17,5x16cm	Pañõ de cesárea, 300x250/175cm, Ø 17,5x16cm
1x	Instruments table cover, standard, 190x150cm	Champ de table d'instruments, standard, 190x150cm	Cubremesas, estándar, 190x150cm
10x	Gauze swabs, 45x45cm, 17 wires, 4 plies, w/ X-Ray	Compresse de gaze, 45x45cm, 17 files, 4 couches, RX	Compresa de gasa, 45x45cm, c/rx, 17hilos, 4 capas
1x	Reinforced surgical gown L	Casaque chirurgicale renforcée L	Bata quirúrgica reforzada L
2x	Reinforced surgical gown XL	Casaque chirurgicale renforcée XL	Bata quirúrgica reforzada XL
6x	Absorbent paper, 43x30cm	Serviettes, 43x30cm	Toallas secamanos, 43x30cm

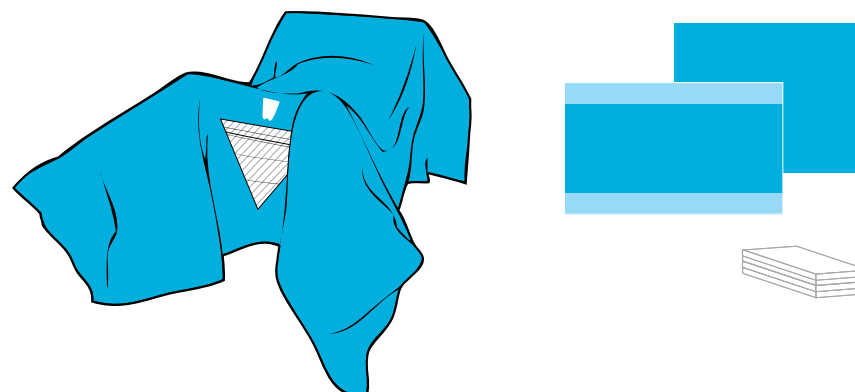


Uro-Gynaecology Set

Trousse d' Uro-Gynécologie

Equipo de Uro-Ginecología

SET.040301	EN	FR	ES
4x	Towels, 25x19cm	Serviette, 25x19cm	Toallas, 25x19cm
1x	Underbuttocks drape, 100x75cm	Champ sous-fessier, 100x75cm	Pañõ bajo nalgas, 100x75cm
1x	Urology drape, 290x220cm, Ø 25x16cm	Champ d'urologie, 290x220cm, Ø 25x16cm	Pañõ quirúrgico de urología, 290x220cm, Ø 25x16cm
1x	Instruments table cover, reinforced, 190x150cm	Champ de table d'instruments, renforcée, 190x150cm	Cubremesas, reforzada, 190x150cm

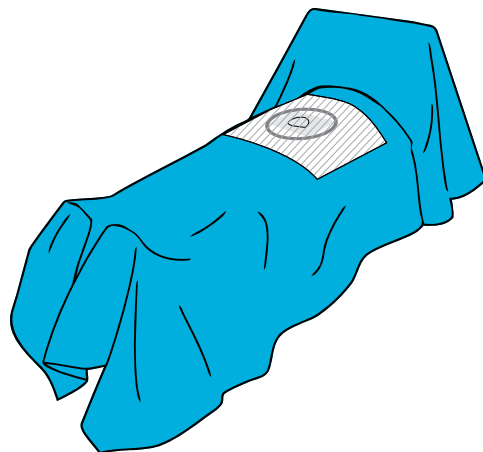


Caesarean drape with / without open incision film

Champ de césarienne, avec / sans film d'incision ouverte

Paño de cesárea con / sin película incisión abierta

Reference (Référence; Referencia)	Size (Taille; Talla)
CIR.040102	300X250/ 175cm
CIR.040103	300X250/ 175cm

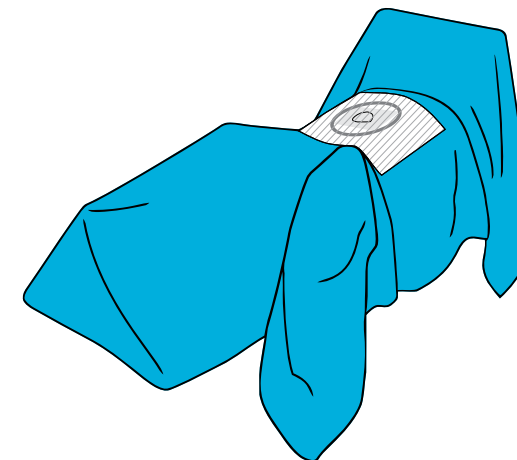


Caesarean drape with leggings, with / without open incision film

Champ de césarienne avec jambières, avec / sans film d'incision ouverte

Paño de cesárea con perneras, con / sin película incisión abierta

Reference (Référence; Referencia)	Size (Taille; Talla)
CIR.040100	280x250/ 225cm
CIR.040101	280x250/ 225cm



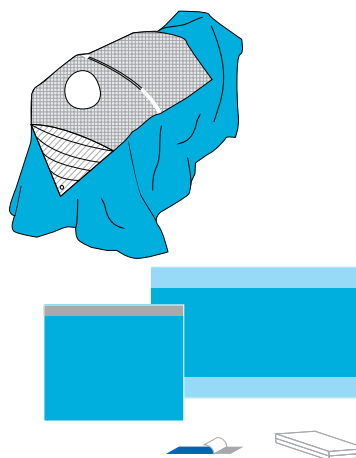
NEUROSURGERY // NEUROCHIRURGIE // NEUROCIRUGÍA

Craniotomy Set

Trousse de Craniotomie

Equipo de Craneotomía

SET.CRA.02	EN	FR	ES
2x	Towels, 25x19cm	Serviette, 25x19cm	Toallas, 25x19cm
1x	Op tape, 9x50cm	Bande adhésive, 9x50cm	Fijadores de tubos de cinta adhesiva, 9x50cm
1x	Instruments table cover, standard, 190x150cm	Champ de table d'instruments, standard, 190x150cm	Cubremesas, estándar, 190x150cm
4x	Self-adhesive surgical drape, 50x50cm	Champ opératoire adhésif, 50x50cm	Pañó quirúrgico autoadhesivo, 50x50cm
1x	Craniotomy Drape, 290x220cm	Champ de craniotomie, 290x220cm	Pañó de craniotomía, 290x220cm

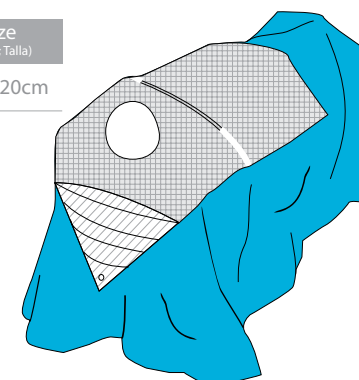


Craniotomy Drape

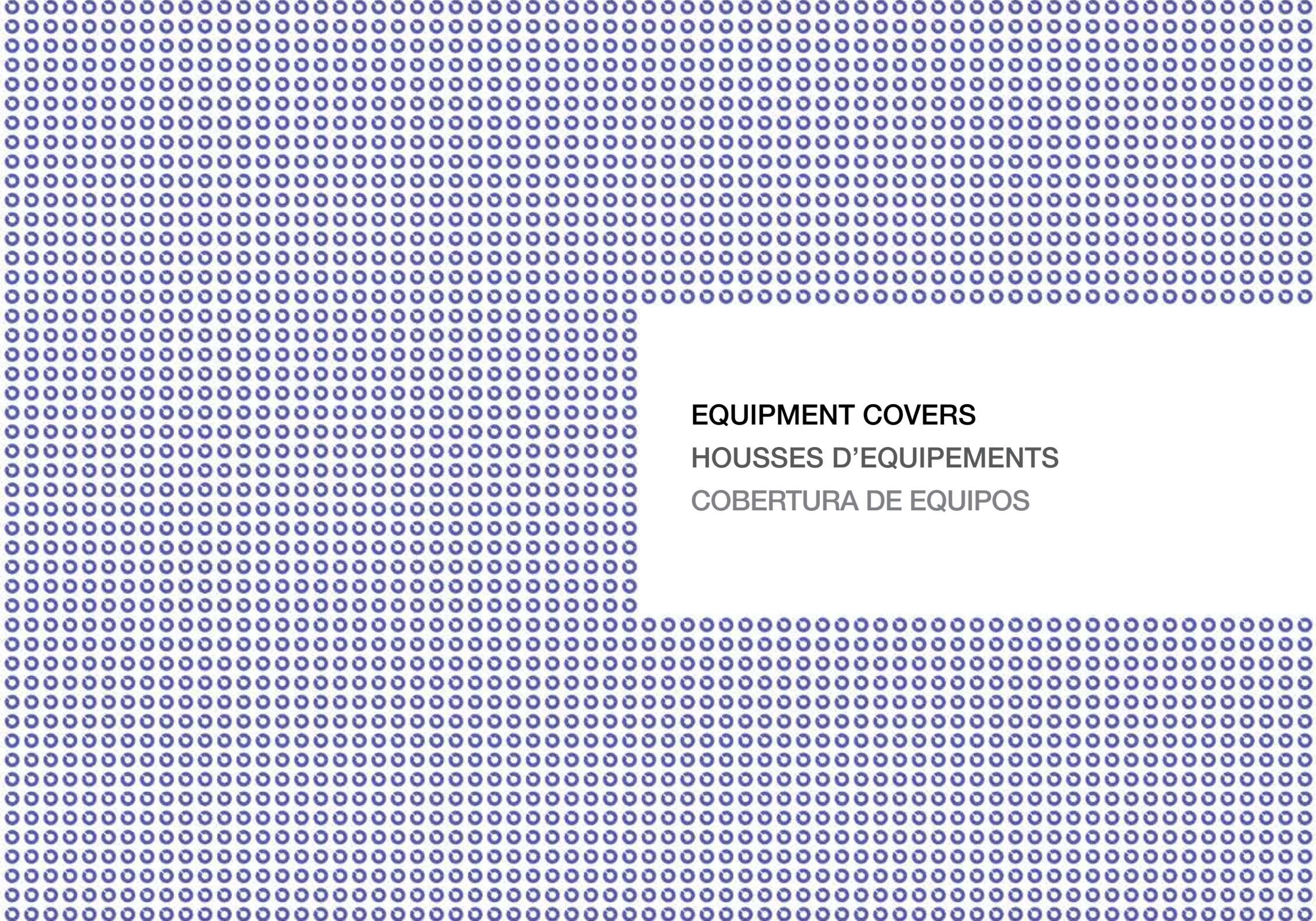
Champ de Craniotomie

Pañó de Craniotomía

Reference (Référence; Referencia)	Size (Taille; Talla)
CRA.400.10	290x220cm







EQUIPMENT COVERS

HOUSSES D'EQUIPEMENTS

COBERTURA DE EQUIPOS

Mayo Table Cover Standard

Housse de Mayo Standard

Funda de Mesa de Mayo Estándar

Reference (Référence; Referencia)	Size (Taille; Talla)
MAY.040.11	145x80cm



Instrument Table Cover Standard

Champ de table d'Instruments Standard

Cobertor de Mesa Instrumental Estándar

Reference (Référence; Referencia)	Size (Taille; Talla)
MES.440.20	160x150cm
MES.440.30	190x150cm
MES.440.40	240x150cm



Reference (Référence; Referencia)	Size (Taille; Talla)
COB.140001	120cm
COB.140002	195cm



Mayo Table Cover Reinforced

Housse de Mayo Renforcée

Funda de Mesa de Mayo Reforzada

Reference (Référence; Referencia)	Size (Taille; Talla)
MAY.041.11	145x80cm



Instrument Table Cover Reinforced

Champ de table d'Instruments Renforcée

Cobertor de Mesa Instrumental Reforzada

Reference (Référence; Referencia)	Size (Taille; Talla)
MES.341.30	190x150cm
MES.341.40	240x150cm



Intensifier Cover

Housse pour Amplificateur de Brillance

Panõ para Arco

Reference (Référence; Referencia)	Size (Taille; Talla)
COB.130004	140cm
COB.130006	100cm



Instrument Table Cover Standard

Champ de Table d' Instruments Standard

Cubremesas Estándar

Reference (Référence; Referencia)	Size (Taille; Talla)
MES.440.10	100x150cm



Arm Rest Cover, Pair

Recouvrement pour Accoudoir, Paire

Cobertura de Silla, Brazo, Par

Reference (Référence; Referencia)	Size (Taille; Talla)
COB.140000	80x35cm

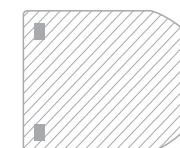


Intensifier Cover

Housse pour Amplificateur de Brillance

Panõ para Arco

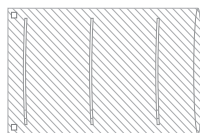
Reference (Référence; Referencia)	Size (Taille; Talla)
COB.130002	100x100cm
COB.130005	75x100cm



Intensifier Cover

Housse pour Amplificateur de Brillance
Paño para arco

Reference (Référence; Referencia)	Size (Taille; Talla)
COB.130007	100X187cm



Drill Cover with Tape

Couverture de Perceuse Adhésive
Cobertura para Broca de Dentista con Adhesivo

Reference (Référence; Referencia)	Size (Taille; Talla)
COB.150001	120x8cm



Camara Cover

Housse Caméra
Paño para Cámara

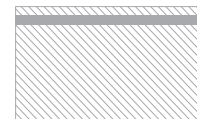
Reference (Référence; Referencia)	Size (Taille; Talla)
COB.150002	13x244cm



Screen Protection with Tape

Protecteur d' Ecran avec Adhésif
Panõ para Monitor con adhesivo

Reference (Référence; Referencia)	Size (Taille; Talla)
COB.130003	50x60cm



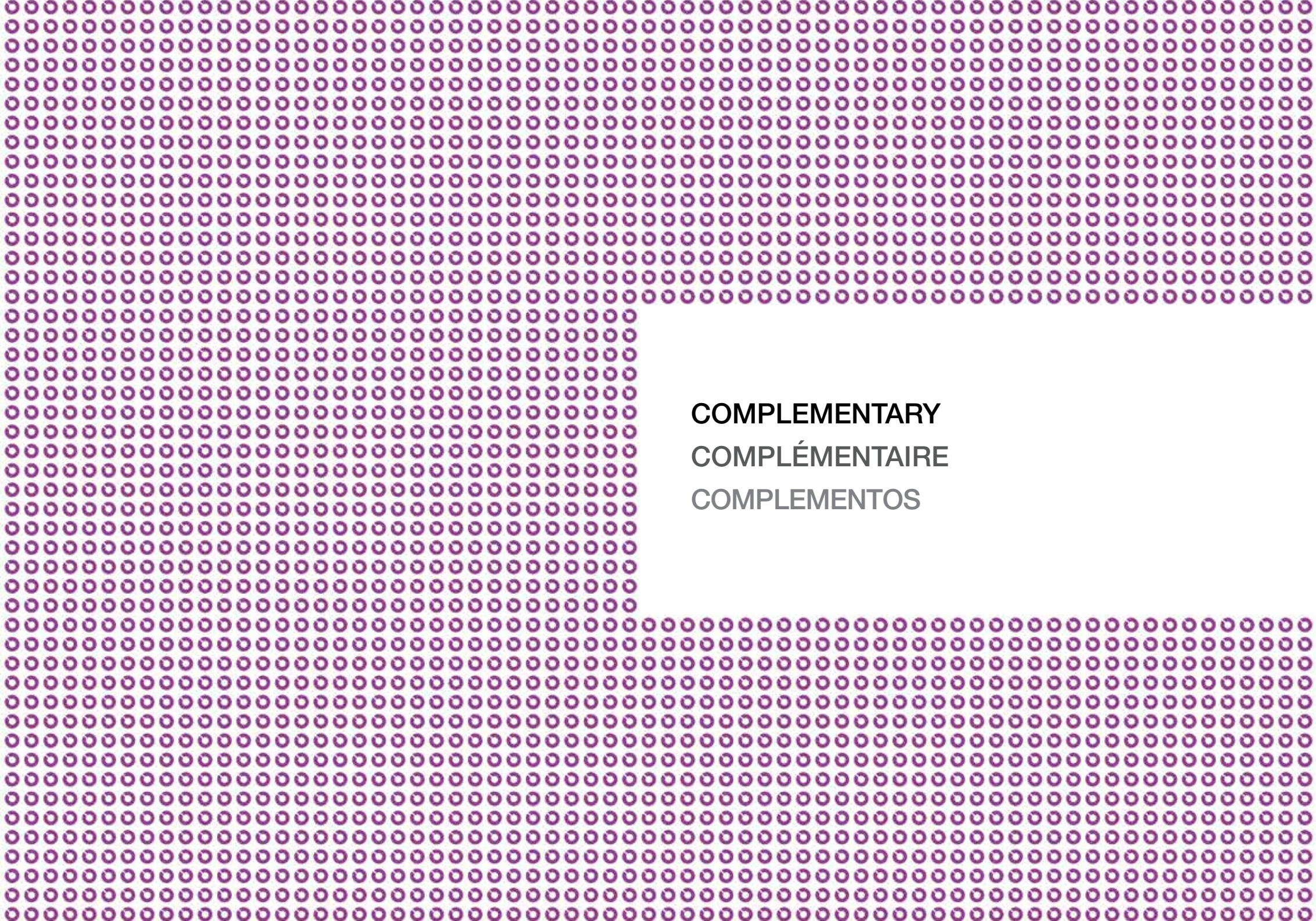
Drill Cover with Tape

Couverture de Perceuse Adhésive
Cobertura para Broca de Dentista con Adhesivo

Reference (Référence; Referencia)	Size (Taille; Talla)
COB.150000	120x10cm







COMPLEMENTARY
COMPLÉMENTAIRE
COMPLEMENTOS

Op Tape

Bande Adhésive

Fijadores de Tubos de Cinta Adhesiva

Reference (Référence; Referencia)	Size (Taille; Talla)
OPTAPE.00	9x50cm
OPTAPE.01	8x40cm



Suction and Diathermy Bag (2 pouches)

Sac d'Aspiration et Diathermie (2 couches)

Bolsa para Escalpelos y Aspirador (2 bolsas)

Reference (Référence; Referencia)	Size (Taille; Talla)
BAG.400.01	40x35cm

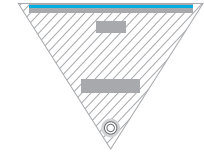


Fluid Pouch, Double Filter and Valve

Poche de Recueil avec Double Filtre et Valve

Bolsa Colectora con Doble Filtro y Válvula

Reference (Référence; Referencia)	Size (Taille; Talla)
AC.160003	80X55cm



Self Adhesive Velcro

Velcro Adhésif

Velcro Adhesivo

Reference (Référence; Referencia)	Size (Taille; Talla)
VELCRO.010.01	25x2cm

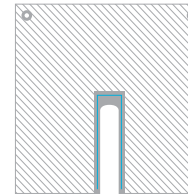


Fluid Pouch "U"

Poche de Recueil en "U"

Bolsa de Fluido "U"

Reference (Référence; Referencia)	Size (Taille; Talla)
AC.160006	85x80cm

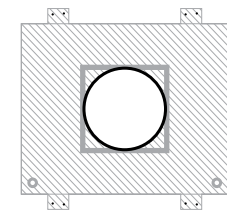


Caesarean Pouch

Poche de Césarienne

Bolsa de Cesárea

Reference (Référence; Referencia)	Size (Taille; Talla)
AC.160008	75x95cm

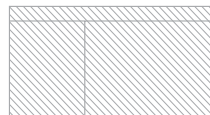


Suction and Diathermy Bag

Sac d'Aspiration et Diathermie

Bolsa para Escalpelos y Aspirador

Reference (Référence; Referencia)	Size (Taille; Talla)
BAG.010.01	40x35cm



Paper Suture Bag

Sac de Suture en Papier

Bolsa de Sutura en Papel

Reference (Référence; Referencia)	Size (Taille; Talla)
AC.160007	31x19cm

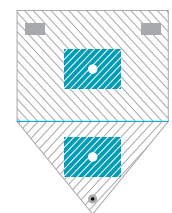


Pouche for Knee Arthroscopy

Poche pour l'Arthroscopie du Genou

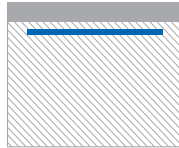
Bolsa de Artroscopia de Rodilla

Reference (Référence; Referencia)	Size (Taille; Talla)
AC.160009	90x107cm



Pouche for Ophtalmology
 Poche pour l' Ophtalmologie
 Bolsa de Oftalmología

Reference (Référence; Referencia)	Size (Taille; Talla)
AC.160010	26x24cm



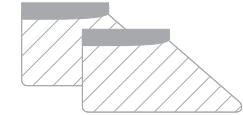
Gynaecology Leggings
 Jambières de Gynécologie
 Perna de Ginecología

Reference (Référence; Referencia)	Size (Taille; Talla)
PER.400.50	120x75cm



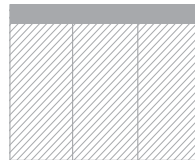
Shoe Cover Transparent, Pair
 Couvre- Pied individuel, Paire
 Cubre Calzado Transparente, Par

Reference (Référence; Referencia)
AC.180002



Pouch for Instruments
 Poche d' Instruments
 Bolsa para Instrumental

Reference (Référence; Referencia)	Size (Taille; Talla)
AC.160011	50x30cm



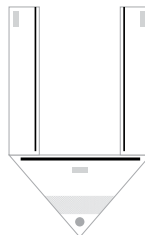
Arm Cover
 Manchette
 Cubre Brazo

Reference (Référence; Referencia)	Size (Taille; Talla)
MANG.010.11	46x11cm



Shoulder Arthroscopy Pouch "U"
 Poche pour l' Arthroscopie d' Épaule "U"
 Bolsa de Artroscopia de Hombro "U"

Reference (Référence; Referencia)
AC.160012



Orthopaedic Legging
 Jambière d' Orthopédie
 Perna de Ortopedia

Reference (Référence; Referencia)	Size (Taille; Talla)
PER.400.00	75x23cm(M)
PER.400.01	100x30cm(L)







NON STERILE

NON STÉRILES

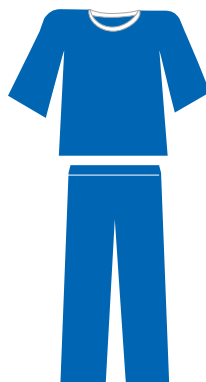
NO ESTÉRILES

Scrub Suit SMS Dark Blue

Pyjama de Bloc SMS Bleu Foncé

Scrub Suit SMS Azul Oscuro

Reference (Référéce; Referencia)	Size (Taille; Talla)
FPPIJ01	S
FPPIJ02	M
FPPIJ03	L
FPPIJ04	XL

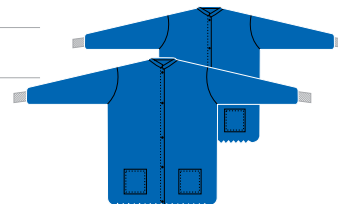


Jacket SMS dark Blue

Gilet pour Bloc Opértoire SMS Bleu Foncé

Chaqueta SMS Azul Oscuro

Reference (Référéce; Referencia)	Size (Taille; Talla)
FPCB01	M
FPCB02	L



Colonoscopy Shorts

Short de Colonoscopia

Cortos para Colonoscopia

Reference (Référéce; Referencia)	Size (Taille; Talla)
AC.170000	M/L



Raw Material

Matière Première

Matéria Prima

Reference (Référéce; Referencia)	
1	SMS 35gr
2	SMS 43gr
3	Spunlace 68gr
4	Bi-Laminado PE/VISC
5	Bi- Laminado PE/PP
6	Tri-Laminado PE/PP/VISC



PLEASE NOTE // PRIÈRE DE NOTER // TENGA EN CUENTA

All our products have CE marking and are in accordance with European Standards.

All materials are odorless, hypoallergenic, and are suitable for sterilization by ethylene oxide or radiation.

The raw materials used are not considered flammable nor does it apply any rule of flammability. They are not considered explosive.

Tous nos produits possèdent le marquage CE et sont en conformité avec les Normes Européennes.

Tous les matériaux sont inodores, hypoallergéniques, et sont compatibles avec la stérilisation par Oxyde d'éthylène ou par radiation.

Les matières-premières utilisées ne sont pas considérées inflammables et aucune règle d'inflammabilité s'applique. Elles ne sont pas considérer explosive.




Todos nuestros productos tienen marcado CE y se ajustan a los estándares europeos.

Todos los materiales son inodoros, hipoaergénicos, y adecuados para la esterilización por óxido de etileno o radiación.

Las materias primas utilizadas no se consideran inflamables ni se aplica ninguna norma de inflamabilidad. No se consideran explosivas.



001

-  Aware that drinking water is an increasingly scarce commodity, we recycle waste polyolefins of laboring with the materials used in our products which are re-used in the production chain, thus avoiding the contamination of watercourses and consequently the groundwater in the subsoil.
-  Conscients que l'eau potable devient rapidement un bien rare, nous recyclons les déchets de poli-oléfines qui proviennent des matières utilisées dans la production de nos produits. Ceux-ci sont à nouveau utilisés dans la chaîne de production, ce qui évite la contamination des cours d'eau et, par conséquent, des nappes phréatiques du sous-sol.
-  Conscientes de que el agua potable es cada vez más escasa, reciclamos las poliolefinas residuales de la elaboración con los materiales utilizados en nuestros productos que son reutilizados en la cadena de producción, evitando así la contaminación de cursos de agua y en consecuencia de las capas de aguas subterráneas en el subsuelo.

FAPOMED

Fapomed - Dispositivos Médicos, S.A.
 Av. Dr. Ribeiro de Magalhães, 791
 4610-108 Felgueiras
 Portugal

TI (+351) 255 310 680
 FI (+351) 255 310 689
 comercial@fapomed.pt
www.fapomed.pt

